

الرسالة العلمية

تطبيق الوسيلة السمعية البصرية لترقية مهارة الاستماع لدى تلاميذ الفصل
الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامبونج الشرقية
للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م



إعداد الطالبة

ملفيانا أبريليانى

رقم التسجيل : ١٣١٠٠٦٩٢

كلية التربية

شعبة تعليم اللغة العربية

جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج
١٤٤٠ هـ / ٢٠١٩ م

تطبيق الوسيلة السمعية البصرية لترقية مهارة الاستماع لدى تلاميذ الفصل
الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامبونج الشرقية
للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م

الرسالة العلمية

مقدمة لأجل الحصول على الدرجة الجامعية الأولى في شعبة تعليم اللغة العربية

إعداد الطالبة

ملفيانا أبريليانى

رقم التسجيل : ١٣١٠٠٦٩٢

كلية التربية

شعبة تعليم اللغة العربية

المشرفة الأولى : الدكتوراندة ختيجة، الماجستير

المشرف الثاني : ألبارا سربيني، الماجستير

جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج

١٤٤٠ هـ / ٢٠١٩ م

شعار

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ
لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۝ ٣٥

Hai orang-orang yang beriman, bertakwalah kepada Allah dan carilah jalan yang mendekatkan diri kepada-Nya, dan berjihadlah pada jalan-Nya, supaya kamu mendapat keberuntungan. (Q.S. Al-Maidah: 35)

إهداء

بأجل الشناء وأتم الشكر إلى الله تعالى، أهديتُ هذه الرسالة العلمية إلى:

١. أبي الذي أسعدني بالعطاء بدون انتظار، وأحمِلُ اسمه بكل افتخار،

وأرجو الله أن يمدَّ عمره ليبري ثماراً قد حان قُطافُها بعد طول انتظار

٢. أمي التي عرفتُ معها معنى الحياة، وبوجودها أكتسبُ قوةً ومحبةً لا

حدودَ لها، وأرجو الله أن يصبَّ لها صيبَ الرحمة

٣. إخواني الذين يحفزوني على إتمام هذه الرسالة العلمية ورافقوني في

مسيرة الحياة، ومعهم سرتُ الدربَ خطوةً بخطوة، وما يزالون يرافقوني

حتى الآن

٤. جميع المدرسين المحترمين بجامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج

الذين مهدوا لي طريق العلم والمعرفة

٥. جميع الزملاء المساعدين على إتمام هذه الرسالة العلمية الذين كانوا

أعوانا لي في بحثي هذا، ونورا يضيء الظلمة التي كانت تقف أحياناً

في مسيرتي العلمية

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله الذي علم بالقلم، علم الإنسان ما لم يعلم، والصلاة والسلام على النبي الأمي خير الأنام، سيدنا وحبيبنا محمد، قد أخرجنا من ظلمات الجهل إلى نور الإسلام، وعلى آله وأصحابه مصابيح الظلام.

وبعد، كان وضع هذه الرسالة العلمية شرطاً من شروط تكوين البحث للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في شعبة تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بميترو، وقد تناولتُ في إتمام هذه الرسالة العلمية المساعدات الكثيرة، ولذلك يليق لي أن أقدم ببالغ الامتنان، وجزيل العرفان إلى كل من وجهني، وعلمني، وأخذ بيدي في سبيل إتمام هذه الرسالة العلمية، وأخص ذلك إلى:

١. الأستاذة الدكتورة الحاجة إينيزار، الماجستير، رئيسة الجامعة الإسلامية الحكومية بميترو.

٢. الدكتوراندة ختيحة، الماجستير المشرفة الأولى، لجهدا للإشراف على هذه الرسالة العلمية، والتي كانت لعلمها وفضلها،

٣. ألبارا سربيني، الماجستير المشرف الثاني، لجهدا للإشراف على هذه خطة البحث، والذي كان لعلمه وفضله، وحسن توجيهاته في أن يصلح ويحقق هذه الرسالة العلمية، فله مني خالص الشكر والتقدير، وفقه الله.

وفي النهاية يسرني أن أقدم بجزيل الشكر إلى كل من مدّ لي يد العون في مسيرتي البحث العلمي، أشكرهم جميعاً وأتمنى من الله عز وجل أن يجعل ذلك في موازين حسناتهم.

ومع ذلك، أنّ في تقديم الرسالة العلمية ، لا يستغني من احتلاط
الخطاء والتقصير، فلذلك أرجو الانتقادات والاقتراحات لإصلاح هذه الرسالة
العلمية في العصر القادم، وأخيراً، وعسى أن تنفع هذه الرسالة العلمية في مجال
التعليم لي خاصاً، وللقارئين عامّاً.

ميترو، ٤ مايو ٢٠١٩
الباحثة
ملفينا أبريليانى
رقم التسجيل: ١٣١٠٠٦٩٢

تقرير المشرفين

الموضوع : تطبيق الوسائل السمعية البصرية لترقية مهارة الاستماع لدى

تلاميذ الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية

الثانية لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م

الواضحة : ملفيانا أبريليانى

رقم التسجيل : ١٣١٠٠٦٩٢

كلية : التربية

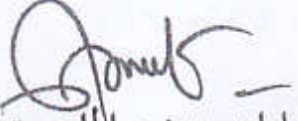
شعبة : تعليم اللغة العربية


بعد الإطلاع والإصلاح، وافق المشرفان على تقديمها إلى المناقشة لدى

شعبة تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية ميترو

المشرف الثاني

المشرفة الأولى



ألباراهيريبيني، الماجستير


الدكتوراندة ختيجة، الماجستير

رقم القيد : ١٩٧٧٠٩٠٣٢٠١١٠١١٠٠٢

رقم القيد: ١٩٦٧٠٨١٥١٩٩٦٠٣٢٠٠١

شعبة تعليم اللغة العربية


سونا راجو، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٦٠٦٠٧٢٠٠٣١٢١٠٠٢

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية

الجامعة الإسلامية الحكومية بميترو

العنوان: الشارع كمي حجر ديوانتوو ١٥ إيرينج موليا بمدينة ميترو



الاعتماد من طرف لجنة المناقشة

رقم: B-2152/In-2019/PP-00-9/07/2019

تمت المناقشة على الرسالة العلمية بالموضوع: تطبيق الوسيلة السمعية البصرية لترقية مهارة الاستماع لدى تلاميذ الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م، التي كتبها ملفيانا أبريليانى، رقم التسجيل: ١٣١٠٠٦٩٢، كلية التربية وعلوم التدريس، شعبة تعليم اللغة العربية، اليوم: الأربعاء، ٢٢ مايو ٢٠١٩ م

لجنة المناقشة

- (.....) رئيسة اللجنة : الدكتورة خديجة، الماجستير
- (.....) السكرتير : أحمد عارفين، الماجستير
- (.....) المناقشة الأولى : الدكتورة الحاجة أعلى، الماجستير
- (.....) المناقش الثاني : ألبارا سربيني، الماجستير

عميدة كلية التربية وعلوم التدريس

الدكتورة الحاجة أعلى، الماجستير

رقم القيد: ١٩٦٩١٠٠٨٢٠٠٠٠٣٢٠١٥



إقرار الطالبة

الموقعة أديانها

اسم : ملفيانا أبريليانى

رقم التسجيل : ١٣١٠٠٦٩٢

كلية : التربية وعلوم التدريس

شعبة : تعليم اللغة العربية

تشهد على أن هذه الرسالة العلميّة كلها أصلية من ابداع فكرة الباحثة إلا في الأقسام المعينة التي تكتبها الباحثة في المراجع

ميتر، ٤ مايو ٢٠١٩

الباحثة



ملفيانا أبريليانى

رقم التسجيل: ١٣١٠٠٦٩٢

تطبيق الوسيلة السمعية البصرية لترقية مهارة الاستماع لدى تلاميذ الفصل
الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامبونج الشرقية للعام
الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م

الملخص

ملفينا أبريليان

رقم التسجيل: ١٣١٠٠٦٩٢

يهتم تعليم الاستماع على التلاميذ منذ أبكر السنوات، لأنه أساس
تحصيل المهارات الأخرى، فلا يمكن للقارئ والكاتب أن يحصلوا الكلام والكتابة
إلا أن يتقنا شروطا كافية في تعرّف الأصوات ودلالاتها، ولا سبيل للشخص عند
الاتصال الفعال إلا يعتني بتعرف الأصوات ودلالاتها لأن المفاهيم والمقاصد في
مقام التخاطب مضمونة في تلك الأصوات.

بناء على الشرح المذكور، قامت الباحثة بالبحث الإجرائي بتطبيق
الوسيلة السمعية البصرية لترقية مهارة الاستماع لدى تلاميذ الفصل الثامن
بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامبونج الشرقية، وفي هذا البحث
قدمت الباحثة سؤال البحث " تُرقي الوسيلة السمعية البصرية مهارة الاستماع
لدى تلاميذ الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامبونج
الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م؟"، واستخدمت الباحثة تصميم
البحث الإجرائي الذي يتكون من الدورين، حيث يتكوّن كل دور من ثلاثة
لقاءات، وأدوات جمع البيانات تعتمد على الاختبار أما في تحليل البيانات
فاستخدمت الباحثة رموز النسبة المئوية.

أما نتائج البحث فهي أن عملية التعليم بعد تطبيق الوسائل السمعية البصرية أحسن وأجود من عملية التعليم قبل تطبيقها ثم بعد تمام البحث الإجرائي يمكن تخلص البحث أن مهارة الاستماع تترقى بتطبيق الوسائل السمعية البصرية لدى تلاميذ الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م، حيث كانت نتائج الاختبار لدى التلاميذ تترقى من الاختبار القبلي إلى الاختبار البعدي الأول وكذا من الاختبار البعدي الأول إلى الاختبار البعدي الثاني، وذلك لأن مجموع نتائج الاختبار القبلي يكون في قيمة ١٦٣٠، وفي الاختبار البعدي الأول يكون في قيمة ١٩٦١ وفي آخر الدور الثاني يكون في قيمة ٢٠٥١.

وكان التلاميذ الذين نالوا النتائج الناجحة في الاختبار القبلي فهم ١٠ تلاميذ (٤،٠٤٪)، وفي الاختبار البعدي الأول ١٨ تلميذا (٦٧،٦٦٪)، وفي الاختبار البعدي الثاني ٢٥ تلميذا (٥٩،٩٢٪)، أما التلاميذ لاينالون النتائج الناجحة في الاختبار القبلي فهم ١٧ تلاميذ (٩٦،٦٢٪)، وفي الاختبار البعدي الأول ٩ تلاميذ (٣٣،٣٣٪)، وفي الاختبار البعدي الثاني تلميذان (٤١،٥٧٪)، وعلى ذلك تعرف ترقية مهارة الاستماع في آخر الدور الثاني في مسافة ٩٣،٢٥٪، وعلى ذلك فكانت الفرضية التي قدمتها الباحثة، وهي: " تترقى مهارة الاستماع بتطبيق الوسائل السمعية البصرية لدى تلاميذ الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامونج الشرقية للعام دراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م " مقبولة

**PENERAPAN MEDIA AUDIO VISUAL UNTUK MENINGKATKAN
KETERAMPILAN MENDENGAR SISWA JELAS VIII MTS N 2
LAMPUNG TIMUR TAHUN PELAJARAN 2018/2019**

ABSTRAK
MELVYANA APRILIANI
NPM. 13100692

Pembelajaran mendengar (*istima`*) penting diajarkan pada siswa sejak waktu dini karena *istima`* merupakan dasar dihasilkannya keterampilan berbahasa lainnya. Seorang pembaca dan penulis tidak dapat memperoleh keterampilan berbicara dan menulis tanpa memiliki syarat mengetahui suara-suara bahasa melalui *istima`* dan penunjukkan maknanya. Seseorang tidak dapat melakukan interaksi yang efektif tanpa mengetahui suara-suara dan penunjukan aknanya, karena konsep dan maksud dalam pembicaraan terkandung dalam suara-suara tersebut.

Berdasarkan uraian tersebut peneliti melaksanakan penelitian tindakan dengan menerapkan media audio visual pada siswa kelas VIII MTs N 2 Lampung Timur Tahun Pelajaran 2018/2019. Dalam penelitian ini peneliti mengajukan rumusan masalah yaitu: “Apakah penerapan media audio visual dapat meningkatkan keterampilan mendengar siswa jelas VIII MTs N 2 Lampung Timur Tahun Pelajaran 2018/2019?”. Peneliti menggunakan desain penelitian tindakan yang terdiri dari dua siklus, di mana dalam setiap siklus terdiri dari 3 kali pertemuan. Alat pengumpulan data mengacu kepada tes. Adapun analisis data gunakan rumus persentase.

Adapun hasil penelitian yaitu keterampilan mendengar siswa meningkat dengan penerapan media audio visual dimana nilai tes siswa meningkat dari pre test ke pos test 1, dan pos test 2. Total nilai test siswa pada pre test sebesar 1630, pada pos tests 1 sebesar 1961 dan pada pos test 2 sebesar 2051. Siswa yang tuntas pada pre test 10 siswa (37,04%), pada pos test 1 sebanyak 18 orang (66,67%) dan pada pos test 2 sebanyak 25 orang (92,59%). Adapun siswa yang tidak tuntas pada pre test sebanyak 17 orang (62,96%) pada pos test 1 sebanyak 9 orang (33,33%) dan pada pos test 2 sebanyak 2 orang (7,41%). Berdasarkan hal tersebut maka diketahui penningkatan keterampilan mendengar di akhr siklus 2 sebesar 25,93%. Oleh karena itu hipotesis yang peneliti ajukan, yaitu: “Keterampilan mendengar meningkat dengan penerapan media audio visual pada siswa kelas VIII MTs N 2 Lampung Timur” diterima.

محتويات البحث

صفحة الغلاف	
ورقة فارغة	
صفحة الموضوع	
شعار	أ.....
إهداء	ب.....
كلمة شكر وتقدير	ج.....
تقرير المشرفين	ه.....
الاعتماد من طرف لجنة المناقشة	و.....
إقرار الطالبة	ز.....
ملخص البحث باللغة العربية	ح.....
ملخص البحث باللغة الإندونيسية	ي.....
محتويات البحث	ك.....
قائمة الجداول	س.....
قائمة الرسوم البيانية	ع.....
قائمة الصور	ف.....
قائمة الملاحق	ص.....
الفصل الأول المقدمة	أ.....
أ. الدوافع إلى البحث	أ.....
ب. تركيز البحث	ب.....
ج. سؤال البحث	ج.....

٤	د. غرض البحث ومنافعه
٦	الفصل الثاني الإطار النظري
٦	أ. الوصف النظري
٦	١. مهارة الاستماع
٦	أ- مفهوم مهارة الاستماع
٩	ب- أهداف تعليم الاستماع
١٠	ج- مراحل تعليم الاستماع
١١	د- مؤشرات مهارة الاستماع
١٢	٢. الوسيلة السمعية البصرية
١٢	أ- مفهوم الوسيلة السمعية البصرية
١٥	ب- المعايير في استخدام الوسيلة السمعية البصرية
١٦	ج- وظائف الوسيلة السمعية البصرية
١٧	د- أنواع الوسيلة السمعية البصرية
٢٠	هـ- الخطوات في استخدام وسائل السمعية البصرية
٢١	و- مزايا وعيوب الوسيلة السمعية البصرية
٢٣	ب. الدراسات السابقة المناسبة
٢٦	ج. فرض البحث الإجرائي
٢٧	الفصل الثالث منهج البحث
٢٧	أ. تصميم البحث
٢٨	ب. ميدن البحث وزمانه
٢٨	ج. إجراءات البحث

٣٢	د. معيار نجاح البحث
٣٣	هـ. التقنيات وإجراءات جمع البيانات
٣٥	و. أسلوب تحليل البيانات
٣٩	الفصل الرابع عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها
٣٩	أ. لمحة عامة عن ميدان البحث
	١. تاريخ الاختصار عن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية
٣٩	الثانية لامونج الشرقية
٤٠	٢. رؤية المدرسة ورسالتها
	٣. أحوال تلاميذ المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية
٤١	الثانية لامونج الشرقية
	٤. أحوال المدرسين والموظفين في المدرسة الثانوية الإسلامية
٤٢	الحكومية الثانية لامونج الشرقية
	٥. أحوال التسهيلات للمدرسة الثانوية الإسلامية
٤٥	الحكومية الثانية لامونج الشرقية
٤٨	ب. عرض التنفيذ الإجرائي
٤٨	١. عرض التنفيذ الإجرائي في الدور الأول
٥٦	٢. الدور الثاني
٦٨	ج. تحليل البيانات ومناقشتها
٧٤	الفصل الخامس الخلاصات الاقراحات
٧٤	أ. الخلاصات
٧٥	ب. الاقتراحات

المراجع العربية
المراجع الأجنبية

قائمة الجداول

الجدول	الصحيفة
١ . الشخصية العامة للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامونج الشرقية.....	٣٧
٢ . أحوال تلاميذ المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامونج الشرقية.....	٣٩
٣ . أحوال المدرسين والموظفين للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامونج الشرقية	٤٠
٤ . حالة التسهيلات للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامونج الشرقية	٤٣
٥ . بيانات الملاحظة عن أنشطة التلاميذ في الدور الأول بالنسبة المئوية	٥٠
٦ . نتائج الاختبار في الدور الأول	٥١
٧ . بيانات الملاحظة عن أنشطة التلاميذ في الدور الثاني بالنسبة المئوية.....	٥٩
٨ . نتائج الاختبار في الدور الأول والدور الثاني	٦١
٩ . نتائج الاختبارات (القبلي، والبعدي الأول، والبعدي الثاني)	٦٣
١٠ . البيانات عن نتائج الاختبار في الدور الأول.....	٦٥
١١ . البيانات عن نتائج الاختبار في الدور الثاني.....	٦٧

قائمة الرسوم البيانية

الرقم	الرسم
٥٢	١. نتائج الاختبار في الدور الأول.....
٦١	٢. نتائج الاختبار في الدور الثاني.....
٦٣	٣. بيانات نتائج الاختبار في الدور الأول والدور الثاني.....

قائمة الصور

الصفحة	الصورة
٢٩	١ . شكل مراحل إجراءات البحث
	٢ . الهيكل التنظيمي للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية
٤٤	لامونج الشرقية

قائمة الملاحق

١. الاعتماد لقيام البحث من جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج
٢. الاعتماد بعد قيام البحث من المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامبونج الشرقية

١. المقرر (المحتوى) الدراسي
٢. أسئلة الاختبار القبلي والبعدي
٣. نتائج الاختبار القبلي والبعدي
٤. بطاقات الإشراف
٥. السيرة الذاتية للباحثة

الفصل الأول

المقدمة

أ. الدوافع إلى البحث

إن استخدام اللغة كوسيلة الاتصال لا يُقصد بذلك التكلم فقط، بل لا بدّ من ذلك التفاهم عن طريق الاستماع، يتفهّم السامع ما يقصده المتكلم، فعملية الاتصال ليست للمتكلم فقط، بل تتضمن متكلماً ومستمعاً في ذات الوقت، وقد يتبادل المستمع والمتكلم لأدوارٍ لأجل الاتصال الفعال يعطي الفكرة إلى الغير في وقت واحد، ويقبل الرأي من الغير في وقت آخر، وعلى ذلك فحصول الاتصال الهادف يبدأ من استعداد الشخص لقبول الآراء والمعلومات من الغير عن طريق الاستماع. ويُعتبر الاستماع من أكثر مهارات الاتصال في الحياة اليومية، وله أهمية كبيرة في حياتنا، لأنه الوسيلة التي يتصل بها الإنسان في مراحل حياته الأولى بالآخرين، عن طريقة يكتسب المفردات، ويتعلّم أنواعَ الجمل والتراكيب، ويتلقى الأفكار والمفاهيم، ويكتسب الأصوات لتعلمها سواء لقراءته أو كتابته، كما يمكن حصول المعارف والمعلومات من الاستماع. وقد أنعم الله تعالى السمع والبصر لأجل الاتصال وأمرنا أن نستعملهما فيما يعود علينا بالنفع، خاصة في مجال التعليم، فقال تعالى في سورة الإسراء آية ٣٦: " وَلَا تَقِفْ مَا لِي سَكَتٌ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولا " فإن في هذه الآية إشارة إلى استفادة السمع والبصر وتصرفهما في الخيرات،

وهذا من وجوه تناسب الوسيلة السمعية البصرية لاستخدامها في عملية التعليم والتعلم.

ويهتم تعليم الاستماع على التلاميذ منذ أبكر السنوات، لأنه أساس تحصيل المهارات الأخرى، فلا يمكن للقارئ والكاتب أن يحصلوا الكلام والكتابة إلا أن يتقنا شروطا كافية في تعرّف الأصوات ودلالاتها، ولا سبيل للشخص عند الاتصال الفعال إلا يعتني بتعرف الأصوات ودلالاتها لأن المفاهيم والمقاصد في مقام التخاطب مضمونة في تلك الأصوات.

بالرغم من أن الاستماع هو المهارة اللغوية الأولى، لكنه أكثر فروع اللغة إهمالا في مدارسنا فالتلاميذ يأتون إلى المدرسة ليتعلموا القراءة والكتابة، ونادرا ما يلقون عناية في تعليم الاستماع، ونتيجة ذلك نجد أنه كثيرا ما يشتكي التلاميذ من عدم قدرتهم على الفهم عند سماع الأصوات، بالرغم من أن بعض التلاميذ لديهم طاقة كبيرة للاستماع ولكن بدون التدريب على الاستماع الجيد لم يفهموا أصوات المتكلم ومقاصده، وكثير منهم يأتون إلى المدرسة دون إعداد لعملية الاستماع التي ينبغي أن تهتم المدرسة بتنميتها.

بناء على الملاحظة القبلية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامبونج الشرقية، رأت الباحثة أن تعليم الاستماع من برنامج درس اللغة العربية، يرجى من ذلك حصول الكفاءات في سماع الحروف وفقا لمخارجها، وتفهم المواد المسموعة من خلال استماع المفردات والكلمات والجملة، وإدراك المعاني والمقاصد من خلال الاستماع، ولكن رأت الباحثة أن تعليم الاستماع في درس اللغة العربية غير مؤكد بالنسبة إلى المهارات

اللغوية الأخرى، كأنه غير مهتم لوجود الظن بأن تعليم الاستماع مندرج تحت تعليم القراءة والكلام.^١

وبناء على مقابلة الباحثة مع مدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامبونج الشرقية، رأت الباحثة أن المدرس قد استخدم عدة الطرائق مثل طريقة المحاضرة، والتدريب، وإعطاء الواجبات الدراسية، ولكن رأت الباحثة المشكلات في تعليم الاستماع يرجع إلى ثلاثة الأمور وهي : صعوبة التلاميذ في تحقيق الكلمات أي تعيين نوعها عند سماع الأصوات، ولهم صعوبة عند ربط الأصوات المسموعة بدلالاتها للمعاني الخاصة، وكذا صعوبة في معرفة المعاني عند تغييرات الأصوات المسموعة في الكلمات، ومن المشكلات أيضا عدم اتقان التلاميذ في استماع الحروف استماعا صحيحا، أو عدم الدقة عند استماع الكلمة أو عدم الدقة عند استماع الكلمات الشبيهة التي لا يسمعونها سماعا واضحا.^٢

ولعل سبب ذلك أن التلاميذ لا يعتادون على استماع الكلمات العربية من خلال الطريقة التعليمية المناسبة أو قلة استخدام الوسيلة التعليمية التي تثير اهتمام التلاميذ على عملية التعلم الناشط، وتسهل لتبريز الأصوات المسموعة من خلال الوسيلة المستخدمة، وهذه الأسباب تشير

^١ الملاحظة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامبونج الشرقية، في تاريخ ٤ أغسطس ٢٠١٧

^٢ المقابلة مع مدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية، في تاريخ ٤

إلى أن العوامل المتأثرة هي "عوامل تقع ضمن سيطرة المدرسة مثل فعالية المعلم والمدير، والمناخ التنظيمي، والثقافة المدرسية"^٣

وتمثل فعالية المعلم هنا قدرته على إيجاد عملية التعليم الفعالة بالوسيلة التعليمية الداعمة إلى تحسين عملية التعليم بشكل أفضل. ولذلك رأت الباحثة أهمية ترقية مهارة الاستماع باستخدام الوسيلة السمعية البصرية لأنها "من أقوى وسائل الإقناع مقدره على الإقناع بعد الاتصال الشخصي، لما تمتع به من مزايا تجعلها أشبه الوسيلة إليه وأقربها، لأنها تستخوذ على حاستي السمع والبصر معا وتشد المشاهد إليها، بحيث لا تسمح له القيام بأي نشاط آخر."^٤

نظرا إلى المشكلات ومنافع الوسيلة السمعية البصرية المذكورة، تريد الباحثة تطبيق الوسيلة السمعية البصرية لترقية مهارة الاستماع لدى تلاميذ الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامبونج الشرقية.

ب. تركيز البحث

بناء على الدوافع إلى البحث المذكورة، يمكن تركيز البحث هنا بترقية مهارة الاستماع بتطبيق الوسيلة السمعية البصرية لدى تلاميذ الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامبونج الشرقية.

^٣ ليلى محمد أبو العلا، مفاهيم ورؤى في الإدارة والقيادة التربوية بين الأصالة والحداثة، (عمان: دار يافا

العلمية للنشر والتوزيع، ٢٠١٣)، ص. ٢٠٦

^٤ عبد الرحمن حجازي، الإعلام الإسلامي بين الواقع والمرآة، (بيروت: دار المعرفة، ٢٠١٧)، ص. ١٠٠

ج. سؤال البحث

بناء على تركيز البحث المذكور، تقدم الباحثة سؤال البحث "هل تُرقي الوسيلة السمعية البصرية مهارة الاستماع لدى تلاميذ الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م؟

د. غرض البحث ومنافعه

١- غرض البحث

اعتماداً على سؤال البحث السابق، فالغرض بهذا البحث هو ترقية مهارة الاستماع بتطبيق الوسيلة السمعية البصرية لدى تلاميذ الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م.

٢- منافع البحث

- أ- من الجهة النظرية يسهم هذا البحث في زيادة المعلومة العلمية حول ترقية مهارة الاستماع بتطبيق الوسيلة السمعية البصرية
- ب- من الجهة العملية يسهم هذا البحث إسهاماً إيجابياً لتلاميذ الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامبونج الشرقية لترقية مهارة الاستماع
- ج- يسهم هذا البحث للباحثين بالبيانات الميدانية حول ترقية مهارة الاستماع للبحوث والدراسات التالية

الفصل الثاني الإطار النظري

أ. الوصف النظري

١. مهارة الاستماع

أ- مفهوم مهارة الاستماع

المهارة هي عبارة عن القدرة اللغوية القائمة على الفهم، والتي يمكن بها نقل الأفكار والمشاعر والأحاسيس إلى الآخرين، كما شرح أحمد عبده عوض مفهوم المهارة بأنها "الأداء المتقن القائم على الفهم"^٥ ويمكن أن يقال أن المهارة هي: "نتيجة لعمليتي التعليم والتعلم، وهي السهولة والدقة في إجراء عمل من الأعمال"^٦ وعبر رشدي أحمد طعيمة ناقلا عن قول Driver في تعريف المهارة "بأنها السهولة والسرعة والدقة (عادة) في أداء عمل حركي"^٧

أما مفهوم الاستماع كما عبر Zulhanan فيمكن تعريفه كما يلي:

"Mendengar secara terminologis adalah pemusatan pikiran seseorang pendengar terhadap lawan bicaranya dengan tendensi untuk memahami

^٥ أحمد عبده عوض، مداخل تعليم اللغة العربية، (مكة المكرمة: مكتبة الملك فهد، ٢٠٠٠)، الطبعة

الأولى، ص. ٤٠

^٦ نفس المرجع

^٧ رشدي أحمد طعيمة، المهارات اللغوية، مستوياتها، تدريسها، صعوباتها، (القاهرة: دار الفكر العربي،

٢٠٠٤)، ص. ٢٩

konten pembicaraan dimaksud, di samping mengadakan analisis, dan bahkan mengekspresikan kritikan.”⁸

وكما عبر Ulin Nuha مفهوم مهارة الاستماع في التعريف التالي:
 “Keterampilan menyimak (*maharah al-istima'/listening skill*) adalah kemampuan seseorang dalam mencerna dan memahami kata atau kalimat yang dibicarakan oleh mitra bicara atau media tertentu.”⁹

وذكر تمام حسان مفهوم الاستماع "المقصود بالاستماع التذوق الأدبي وإدراك مواطن الجمال في النص، وهذا لا يتحقق إلا بعد التعرف على مباني النص اللغوي واستيعاب معانيه."^{١٠}
 من الرأي المذكور، يُفهم أن مهارة الاستماع هي عملية يعطى فيها المستمع اهتماما خاصا، وانتباها مقصودا لما تتلقاه الأذن من أصوات، فعملية الاستماع تبدأ بإدراك الرموز اللغوية المنطوقة، ثم فهم معانيها، فإدراك الرسالة التي تتضمنها الرموز، ثم تفاعل الخبرات المتضمنة في الرسالة مع خبرات المستمع وقيمه، انتهاء بنقد الخبرات وتقويمها والحكم عليها قياساً على المعايير المعتمدة المناسبة لها. وبذلك ففي الاستماع يرتفع التلميذ من المعرفة الدنيا المتمثلة بالمعرفة والفهم والتطبيق إلى معرفة عليا تتضمن الإدراك والتحليل والتفسير والنقد والتركيب والتقويم.

⁸Zulhanan, *Tenik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2015), h. 92

⁹Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Diva Press 2012), h. 85

^{١٠} تمام حسان، التمهيذ في اكتساب اللغة العربية لغير الناطقين بها، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى،

وفي رأي آخر، "أن الاستماع ليست مهارة سلبية، بل العكس الصحيح فهو مهارة نشطة وتفاعلية، فالعملية المعرفية التي تتم خلال عملية التعلم تقوم على التفاعل بين النصّ المسموع ومجموعةٍ من خبرات المتعلم، منها خلفية المستمع الثقافية ومستواه التعليمي وقدرته على الإصغاء وقدرته على الاستفادة من معلوماته السابقة وتوظيفها توظيفاً سليماً، فالخلفية الغنيّة والموظفة توظيفاً جيداً تساعد المتعلم على استنباط المعاني الموجودة في النص ومن ثم فهم النص والاستفادة منه لاحقاً"^{١١}

ويعتبر الاستماع من أكثر مهارات الاتصال التي يشجع استخدامها في معظم مواقف الحياة اليومية. بالرغم من أن الاستماع هو الفن اللغوي الأول، فإنه أكثر فنون اللغة إهمالاً في مدارسنا فالأطفال يأتون إلى مدارسنا ليتعلموا القراءة والكتابة ونادراً ما يلقون عناية في تعليم الاستماع، ونتيجة لذلك نجد أنه كثيراً ما يشتكي التلاميذ من عدم قدرتهم على الانتباه والتركيز، بالرغم من أن بعض التلاميذ تتاح لهم فرص كثيرة في مواقف استماع أكثر من آخرين، لكنهم يتركون دون تعلم أو يتلقون قليلاً من التعلم، وهؤلاء لديهم طاقة كبيرة للاستماع ولكن دون أن يتعلموا كيف يركزون مع المتكلم، ومعظمهم يأتي إلى المدرسة دون إعداد لعملية الاستماع التي ينبغي أن تهتم المدرسة بتنميتها.

^{١١} صالح نصيرات، طرق تدريس العربية، (عمان: دار الشروق، ٢٠٠٦)، ص. ٢٠٥

ب- أهداف تعليم الاستماع

يسعى تعليم الاستماع إلى تحقيق الأهداف التالية :

١. تعرف الأصوات العربية وتمييز ما بينها من اختلافات صوتية ذات دلالة عندما تستخدم في الحديث العادي وبنطق صحيح.
٢. تعرف الحركات الطويلة والقصيرة والتمييز بينهما
٣. التمييز بين الأصوات المتجاورة في النطق
٤. تعرف كل من التضعيف أو التشديد والتونين وتميزها صوتياً
٥. إدراك العلاقة بين الرموز الصوتية والرموز المكتوبة
٦. الاستماع إلى اللغة العربية دون أن يعوق ذلك قواعد تنظيم المعنى
٧. سماع اكلمات وفهمها من خلال سياق المحادثة العادية
٨. إدراك التغييرات في المعنى الناتجة عن تعديل أو تحويل في بنية الكلمة (المعنى الاشتقاقي)
٩. فهم استخدام الصيغ المستعملة في اللغة العربية لترتيب الكلمات تعبيراً عن المعنى
١٠. فهم استخدام العربية للتذكير والتأنيث والأعداد والأزمنة والأفعال.^{١٢}

بناء على الرأي المذكور، يفهم أن تعليم الاستماع في بداية الأمر يسعى إلى تزويد الطلبة على تعرف الأصوات أي تمييز دلالتها إلى الحروف المعينة مع تمييز طولها وقصرها وتضعيفها وتشديدها، ثم

^{١٢} محمود كامل الناقة، تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى، أسسه - مداخلة - طرق تدريسه،

بعد ذلك يسعى تعليم الاستماع إلى فهم دلالة الأصوات أي المعاني الناشئة منها وتنظيمها في سياق التخاطب والتحدث، فكان هدف تعليم الاستماع في الغاية توطئة لتحصيل المهارات اللغوية الأخرى مثل الكلام والقراءة والكتابة ولا بد للمتكلم والقارئ وال كاتب أن يتقنوا الاستماع بكل أوجهها، أرادوا استخدام اللغة الاتصال.

ج- مراحل تعليم الاستماع

"الاستماع مهارة يكمن تطويرها بالممارسة، إنها عملية حيوية نشطة، ومن خلال السماع يختار الأفراد وينصتون ويفهمون ويتذكرون."^{١٣} ويمكن للمدرس أن ينفذ مع طلابه مهارة الاستماع على النحو الآتي:

١. تدوين كل طالب ما فهمه من المحاضرة
٢. عرض شريط مسجل في موضوع ما يختاره المدرس، مدته عشر دقائق وتكليف الطلاب بتسجيل انطباعتهم وما وصل إليهم من خلال عملية الاستماع
٣. تكليف الطلاب بتلخيص ندوة تلفزيونية أو محاضرة عامة خارج الجامعة وعرضها أمام الطلاب داخل قاعة الدرس

^{١٣} دجيل بن عبد الله، المهارات الاجتماعية تدريب وتمارين ومناهج تقييم، (الرياض: مكتبة العبيكان،

٤. أن يقرأ المدرس نصاً مختاراً أو يكلف أحد الطلاب بقراءته بصوت واضح، ويطلب من الطلاب تدوين هدف النص، وأبرز الأفكار التي وصلت إليهم.^{١٤}

وينبغي أن يراعي المدرس في تعليم الاستماع لتحقيق أهدافه

ملازمة الخطوات التالية:

1. Latihan Pengenalan (identifikasi dengan ini siswa/pelajar dapat mengidentifikasi bunyi-bunyi kata bahasa Arab dengan tepat.
2. Latihan mendengarkan dan menirukan. Latihan ini siswa/pelajar tidak hanya mendengarkan tetapi juga diharapkan menirukan yang didengar.
3. Latihan mendengarkan dan memahami. Disamping pelajar dapat menyimak dan menirukan. maka pelajar hendaknya dapat memahami apapun yang didengarnya.¹⁵

اعتماداً على الرأي المذكور، يفهم أن تعليم الاستماع يتكون من ثلاث مراحل رئيسية، وهي تدريب الطلبة على تعرف أصوات الكلمات العربية، ثم تدريبهم على السمع والنطق، أي نطق ما سمعوه حتى لا يكون لديهم عائق في نطق كل سمعوه، ثم بعد ذلك يتمرن الطلبة على استماع الكلمات وتفهم معانيها، وفي هذا المستوى يركز تعليم الاستماع على تحقيق هدفه الرئيسي وهو الاستماع والاتصال.

د- مؤشرات مهارة الاستماع

كانت لمهارة الاستماع عدة مؤشرات تدل الطالب في صفة عامة على قدرة على تعرف الأصوات العربية الصحيحة ودلالاتها للمعاني المقصودة، ويمكن عرض تلك المؤشرات كما في الرأي التالي :

^{١٤}عبد الله خلف العساف، ثقافة التواصل الفعال، ضرورة مهنية وعلمية واجتماعية، (الرياض: مكتبة

البيكان، ٢٠١٦)، ص. ٢٠٧

¹⁵Abdul Mu'in, *Analisis Kontrastif Bahasa Arab & Bahasa Indonesia (Telaah terhadap Fonetik dan Morfologi)*, (Jakarta: Pustaka Al-Husna Baru, 2004), h 168

1. Mengetahui bunyi bahasa Arab dan *makhrajnya*
2. Membedakan bunyi huruf yang berbeda.
3. Mampu mengenali perbedaan antara bunyi yang berbeda
4. Menguasai kaidah bahasa untuk memecahkan tunda bunyi
5. Mengetahui makna kata Arab.
6. Mampu memberikan perhatian dalam waktu yang lama.
7. Mengetahui perubahan makna akibat dari *sylabel* intonasi yang berbeda.
8. Mampu menyusun bunyi dalam bermakna.¹⁶

اعتمادا على الرأي المذكور، يمكن أخذ الفكرة أن مهارة

الاستماع ترجع إلى النقاط التالية :

- ١ . معرفة الأصوات العربية ومخارجها
- ٢ . القدرة على تمييز الأصوات المختلفة
- ٣ . القدرة على تمييز الأصوات المختلفة وكيفية نطقها
- ٤ . القدرة على معرفة القاعدة حول نطق الأصوات ومخارجها
- ٥ . القدرة على معرفة تغيير المعاني بسبب تغييرات الأصوات
- ٦ . القدرة على تنظيم الأصوات لأجل تحصيل المعاني

٢ . الوسائل السمعية البصرية

أ- مفهوم الوسائل السمعية البصرية

والوسائل السمعية البصرية هي "الوسائل تعتمد على حاستي السمع والبصر، كالتلفزيون التعليمي، والأفلام التعليمية الناطقة والمتحركة، والشرائح التي تستخدم التسجيلات الصوتية، والحاسوب التعليمي"^{١٧}

¹⁶ Syuja'i, *Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Semarang: Walisongo Press, 2008), h. 19

¹⁷ محمد إبراهيم راشد وخالد حلمي خشان، *مناهج الرياضيات وأساليب تدريسها*، (عمان: دار

الوسائل السمعية البصرية (audio-visual aids) وتعرف أيضا بالوسائل السمعية البصرية وهي كل ما يستخدمه المعلم من مواد وأهزة ومواد تعليمية لاكساب المتعلم خبرات تعليمية عن طريق حاستي السمع والبصر. ويعرف ذلك بالتعليم السمعي البصري (audio-visual instructions) وتعتمد هذه التسمية على موادها أن الوسائل التعليمية التي تخاطب أكثر من حاسة واحدة في الوقت نفسه تكون أكثر فعالية في نقل الخبرات التعليمية إلى التعلّم.^{١٨}

وذكر محمد إبراهيم راشد وخالد حلمي خشان، مفهوم الوسائل السمعية البصرية هي "الوسائل تعتمد على حاستي السمع والبصر، كالتلفزيون التعليمي، والأفلام التعليمية الناطقة والمتحركة، والشرائح التي تستخدم التسجيلات الصوتية، والحاسوب التعليمي"^{١٩}

وعبر Acep Hermawan الوسائل السمعية البصرية بالتعريف التالي:

Media audio visual adalah segala sesuau yang dapat dimanfaatkan untuk memudahkan pembelajaran bahasa ang dapat ditangkap dan dicerna melalui indera pendengaran dan penglihatan. Misalnya televise, video CD, film layar lebar, laboratorium bahasa multimedia, LCD projector, internet, dan sebagainya.²⁰

اعتمادا على الرأي المذكور، يفهم أن الوسائل السمعية البصرية هي كل وسيلة تستخدم الصوت والصورة أو الاثنين معًا، ويمكن توضيحها بعبارة أخرى بأنها كل الوسائل التعليمية التي تجمع بين

^{١٨} حسن شحاتة وزينب النجار، معجم المصطلحات، ص. ٣٣٣

^{١٩} إبراهيم راشد و خالد حلمي خشان، مناهج الرياضيات وأساليب تدريسها، (عمان: دار الجنادرية

للنشر والتوزيع، ٢٠٠٩ ص. ١٥٩

²⁰Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosda Karya, 2011), h. 227

الصوت والصورة، وتعدّ من الوسائل التعليمية الحديثة، التي تناسب على التطورات والتقدمات في مجال المعلومات العلمية والتكنولوجية، ووظيفتها بالنسبة إلى التعليم هي وسيلة لتوجيه المواد التعليمية وتحفيز عقول الطلاب على عملية التعلّم بالهمة العالية، وتسهيل اكتساب المفاهيم والمعارف والمهارات وخلق المناخ الملائم لتنمية المواقف والاتجاهات وغرس القيم الإيجابية لدى الطلاب،

ويفهم أيضا من التعريف السابق، أن الوسائل السمعية البصرية تشتمل على ما يُتوسّل لتقديم المواد من الأجهزة البصرية، وما يتوسل من الأجهزة السمعية، وما يتوسل منهما، ومن هذا التصور، تتضمن وظيفة الوسائل السمعية البصرية على الوسيلة المساعدة لاستماع الكلمات العربية من الأجهزة السمعية، وتبريزها في الصور المتحركة من الأجهزة البصرية.

الوسائل في مجال التعليم عنصر مهم من عناصر المناهج المدرسي، الذي يتكون من الأهداف التعليمية، والمحتوى والوسائل والأنشطة والتقييم، ولكي تتم العملية التعليمية على نحو فعال، لا بد من تفاعل تلك العناصر تفاعلا منظما، فوجود الوسائل التعليمية داخل الفصل، يعدّ من المحاولة لتنظيم العناصر الرئيسة في مجال التعليم، ولتبريز المفاهيم والمعلومات التي تتعلق بمادة التدريس

ويمكن أن يُستخلص من الشرح المذكور، أن استخدام الوسائل السمعية البصرية في مجال التعليم يساعد على توجيه المواد التعليمية،

لأن غموض المفاهيم يمكن حلها بالإستماع والرؤية على الموضوع الواقع المحقق، ويحصل ذلك من الأجهزة التي صدرت منها الأصوات والصور.

ب- المعايير في استخدام الوسائل السمعية البصرية

ينبغي في استخدام الوسائل السمعية البصرية ملاحظة على تناسبها وملائمتها للمحتويات الدراسية وأحوال الطلاب وحوائجهم في المعلومات العلمية، ولذلك كات في اختيار الوسائل التعليمية معايير رئيسة على نحو ما يلي:

1. Sesuai dengan tujuan yang ingin dicapai.
2. Tepat untuk mendukung isi pelajaran yang sifatnya fakta, konsep, prinsip, atau generalisasi. Media yang berbeda misalnya film, grafik, memerlukan simbol dan kode yang berbeda, dan oleh karena itu, memerlukan proses dan ketrampilan mental yang berbeda untuk memahaminya...
3. Praktis, luwes dan bertahan...
4. Guru terampil menggunakannya. Ini merupakan salah satu kriteria utama. Nilai dan manfaat media amat ditentukan oleh guru yang menggunakannya. Proyektor transparansi (OHP), proyektor slide dan film, komputer dan peralatan canggih lain, tidak mempunyai arti jika guru belum dapat menggunakannya dalam proses pembelajaran.²¹

يستفهم من الرأي المذكور، أنه يلزم في استخدام الوسائل السمعية البصرية، تناسبها بالأهداف والموضوعات التدريسية، وإمكانيتها لتبريز المفاهيم، وأن يكون المدرس أهلاً لاستخدامها، لأن الوسائل التعليمية، وإن كانت من الأجهزة الحديثة العصرية، لا تفيد المنافع والفوائد التعليمية في أيدي المدرسين الذين ليس لهم مهارة في استخدامها

²¹Azhar Arsyad,, *Bahasa Arab dan Metode Pengajaranya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010), h. 76

وتلك المبادئ الرئيسة المذكورة هي الجوانب الأساسية في اختيار الوسائل السمعية البصرية، بِحَيْثُ كانت الوسائل المستخدمة ملائمة للجوانب المختلفة التي تدفع لتكوين الوسائل السمعية البصرية ، سواء من جهة المدرسين والطلاب، والمواد التدريسية

ج- وظائف الوسائل السمعية البصرية

لا يرتبط التعلم بالأشياء المحسوسة فحسب سواء أكان جهة مفهومه أو واقعه، بل يغلب ارتباطه بالأمور المشكّلة، غير محسوسة، ووراء الواقع الظاهري، ولذلك، تساهم الوسائل التعليمية لتوضيح الأمور المجردة، وإظهار المخفيات، ويمكن توضيح غموض المواد من خلال الوسائل السمعية البصرية، حتى تكون في بعض الحالات مجبرة لنقص المعلمين في إيصال الموضوع.

فكانت للوسائل السمعية البصرية وظائف في عملية التعليم والتعلم من جهة تناول المعلومات وتبريزها في شكل الأصوات والصور المتحركة، وفي هذا السياق أوضح Azhar Arsyad أن للوسائل السمعية البصرية وظائف على نحو ما يلي:

1. Menembus ruang dan waktu, seperti film, fhoto, gambar. Siswa dapat mengetahui peradaban masyarakat disuatu tempat yang belum pernah dikunjungi.
2. Menterjemahkan pesan menjadi sesuatu yang esensial dengan melihat diagram atau tabel sehingga siswa memahami konsep teori yang sulit yang ditulis berlembar - lembar.²²

بناء على الرأي السابق، يفهم أن من وظائف الوسائل السمعية البصرية إمكانية تناول المعلومات التي تتجاوز عن حدود الأوقات

²²Ibid., h. 75

والأماكن، بحيث يستطيع الطلاب على أن ينالوا المعلومات حول الحضارة والثقافة في المجتمع المعين، ويستطيعون على تفهيم المفاهيم من خلال المراسم البيانية واستماع الأصوات ورؤية الصور المتحركة التي كلها متضمنة في الوسائل السمعية البصرية.

وفضلا عن ذلك، تفيد الوسائل السمعية البصرية لتطوير قدرات الطلاب البصرية وتساعدهم على تحسين قدرتهم على فهم الوقائع الحادثة التي لا يمكن تحضيرها في الفصول الدراسية، فبتطوير المهارات البصرية والقدرة على تعبير الأشياء المجردة، يمكن للطلاب الحصول على التعلم أكثر وضوحا وفائدة، لأن معرفة الطلاب أقرب إلى الكائن الأصلي للمفاهيم أو للنظريات بسبب تعرض الأصوات والصور من خلال الوسائل السمعية البصرية

د- أنواع الوسائل السمعية البصرية

تتنوع الوسائل السمعية البصرية إلى الوسائل السمعية البصرية المتحركة وغير المتحركة أي الازمة، فأما الوسائل السمعية البصرية المتحركة فتتنوع إلى الأفلام وإلى التليفيز، فهذا التنوع كما قاله Basyiruddin Usman :Asnaw
 “Media audio visual gerak dapat berupa film atau gambar hidup dan televisi.”²³

والمقصود من الأفلام التي تعدّ من الوسائل السمعية البصرية، هي الأفلام التي تتضمن المعلومات التدريسية ويلائم تقديمها في الفصول الدراسية. أما منافعها في مجال التعليم فإمكانيتها لبيان الأحوال والوقائع

²³Basyiruddin Usman dan Asnawir, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Delia Citra Utama, 2002), Cet ke-1h. 95

الحادثة التي تتعلق بالمادة التدريسية وتدعم على إتقان المفاهيم في عقول الطلاب.

وتتضمن الأدوات والمواد التي تعتمد على حاستي السمع والبصر معا وتحتوي الآتي:

- ١- الأفلام المتحركة والناطقة
- ٢- الأفلام الثابتة، والمصحوبة بتسجيلات صوتية
- ٣- مسرح العرائس
- ٤- التلفاز
- ٥- جهاز عرض الأفلام الفيديو.^{٢٤}

وذكر Acep Hermawan أنواع الوسائل السمعية البصرية بما يلي:

1. Laboratorium bahasa multi media
2. LCD Projector
3. Internet²⁵

إعتمادا على أنواع الوسائل السمعية البصرية المذكورة، فكان النوع الذي يركزه البحث في إجراء هذا البحث، هو LCD Projector، باعتبار توافر هذه الوسيلة التعليمية في المدرسة، أما كيفية استخدامها أي LCD Projector، فهي كما يلي:

1. Menayangkan definisi -definisi atau contoh-contoh struktur kalimat dengan slide lewat program power point sesuai dengan tahapan-tahapan materi.
2. Menayangkan teks *muhadtasah* katika para pelajar mempraktikkannya secara bergantian berdasarkan peran masing-masing.

^{٢٤} عبد الله العامري، المعلم الناجح، (عمان: دار أسام للنشر والتوزيع، دون سنة)، ص. ٩٠.

²⁵Acep Hermawan., *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosda Karya, 2012), h. 242

3. Menyangkan teks *muthala`ah* dalam rangka memahami bacaan (*fahmu al-maqrû`*)
4. Menyangkan *qishah* dalam bentuk film VCD atau DVD
5. Memutar CD/DVD program bahasa Arab.²⁶

إضافة على الرأي المذكور، يمكن استخدام LCD projector على

نحو ما يلي:

١. تعريض التعارف أو نماذج تراكيب الكلمات في شريحة power point

باستخدام LCD projector مناسبة بالمواد الدراسية التي في المحتوى

الدراسي

٢. تعريض نصوص المحادثة عند ما يطبقها الطلاب

٣. تعريض نصوص المطالعة لاجل تفهيم المقروءات الدراسية

٤. تعريض القصة التعليمية في الأفلام الدراسية

٥. تقديم برنامج اللغة العربية التي في الكاسيت الدراسي وتعريضها

بوسيلة LCD projector

إعتمادا على الشرح المذكور، يمكن استخدام LCD projector

تعريض المعلومات الدراسية على شكل power point ، ويمكن أيضا

تعريض الصور المتحركة أي الأفلام، لان وظيفة LCD projector مثل

مراقب الكمبيوتر، الذي يستطيع على عرض عدة البرنامج مع وجود

الأصوات أو الصور المتحركة.

هـ- الخطوات في استخدام وسائل السمعية البصرية

ينبغي للمدرّسين في استخدام وسائل السمعية البصرية، المراعاة

والملازمة على الخطوات المرتبة، لكي يكون استخدام تلك الوسائل

²⁶ Ibid., h. 250

مصادفة للأهداف المقصودة. أما الخطوات المرتبة في استخدام وسائل

السمعية البصرية فهي كما أوضحه أزهري أرشد على ما يلي:

1. Sajikan konsep-konsep dan gagasan satu per satu. Pesan yang lebih dari satu, baik melalui visual maupun verbal, akan membagi perhatian siswa, sehingga kedua pesan itu akhirnya tidak terserap oleh siswa.
2. Gunakan bidang penayangan di layar untuk tujuan-tujuan tertentu, untuk menyampaikan pesan materi pelajaran. Satu gambar yang ditayangkan di layar mungkin tetap diproyeksikan ke layar selama diperlukan, atau ingin visual itu mendapat penekanan dan siswa dapat memahami pesan dalam visual itu.
3. Pilihlah slide yang berkualitas, baik menurut teknis, maupun estetis.
4. Pilihlah musik yang dapat menyentuh perasaan, tetapi perhatikan jangan sampai musik mengalahkan narasi.
5. Gunakan efek suara asli untuk memberikan bayang-bayang realisme dalam penyajian.²⁷

بناء على الرأي المذكور، فالخطوات التي تلزم على المدرس في

استخدام وسائل السمعية البصرية، هي كما يلي:

١- تقديم المفاهيم من خلال الوسائل شيئاً فشيئاً، حتى يسهل على الطلاب تفهيمها.

٢- ثم تعرّض الصوّر أو الأفلام في الحقول المرئية مادام يُحتاج ذلك،

لأجل تأكيد المواد التدريسية حتى يسهل على الطلاب تفهيم

المقاصد التي في ضمن الصوّر أو الأفلام المتعرّضة

٣- ثم اختيار الشريحة الجيدة، سواء أكانت من جهة التقنية أو الجمالية.

²⁷Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010), h. 34

٤- استخدام الموسيقى المؤثر لشعور الطلاب، لكن يُهتَم أن يكون الموسيقى غير غالبية على المقاصد المسترّدة.

٥- استخدام المؤثرات الصوتية الأصلية لإعطاء ظلال الحقائق الواقعية في تقديم المواد

و- مزايا وعيوب الوسائل السمعية البصرية

١. مزايا الوسائل السمعية البصرية

"تعتبر الوسائل السمعية البصرية التالية: المسرح، السينما، التلفاز، القنوات الفضائية، الإنترنت، من أقوى وسائل الإقناع مقدرة على الإقناع بعد الاتصال الشخصي، لما تمتع به من مزايا تجعلها أشبه الوسائل إليه وأقربها، لأنها تستخوذ على حاستي السمع والبصر معا وتشد المشاهد إليها، بحيث لا تسمح له القيام بأي نشاط آخر."^{٢٨}

وللوسائل السمعية البصرية مزايا حيث أنها تستطيع مساعدة الطلاب والمدرس لتحقيق أهداف التعلم، وتلك المزايا كما في الرأي التالي:

- أ- أنها تجلب السرور وتجدد نشاطهم وتحب إليهم المدرسة
- ب- أنها تضيء على الدرس حياة، بما يطلبه استخدامها من الحركة والعمل

^{٢٨} عبد الرحمن حجازي، الإعلام الإسلامي بين الواقع والمترجى، (بيروت: دار المعرفة، ٢٠١٧)، ص.

ج- أنها ترهف الحواس، وتدعو إلى دقة الملاحظة
 د- تساعد تثبيت الحقائق في أذهان التلاميذ لأنهم أدركوها عن
 طريق الحواس المختلفة.^{٢٩}

نظرا إلى الرأي المذكور، يمكن أن يقال أن الوسائل السمعية
 البصرية تجلب السرور وتحدد نشاط الطلاب لعملية التعلم، وأنها
 تساعد تثبيت الحقائق في أذهان التلاميذ لأنهم أدركوها عن طريق
 الحواس، وهذا وجه إيجابي حيث أن ذاكرة الطلاب للمواد أقوى
 بمساعدة الوسائل المستخدمة

٢. عيوب الوسائل السمعية البصرية

كما أن للوسائل السمعية البصرية وجوه الإيجابيات، ولكن لها
 وجوه السلبيات أيضا كما في الرأي التالي:

1. Memerlukan waktu dan perencanaan yang matang.
2. Tugas guru menjadi berat sebab di samping harus merencanakan materi pelajaran yang akan disajikan harus menguasai berbagai alat sarana peragaan atau media pengajaran berbagai alat sarana peragaan serta alat komunikasi lainnya.
3. Pengadaan alat sarana peragaan memerlukan biaya daneliharaan yang cukup memadai.
4. Kecenderungan menganggap bahwa pengajaran melalui berbagai macam alat atau media pengajaran bersifat pemborosan, bahkan memakan atau menyita waktu yang banyak.³⁰

بناء على الرأي المذكور، يفهم أن من عيوب الوسائل السمعية
 البصرية، حاجتها إلى التخطيط وكثرة الأوقات لإعدادها، وأن تكون
 مسؤولية المدرس شدة، وكذا أشد الحاجة إلى توافرها في المدرسة

^{٢٩} عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية، (القاهرة: دار المعارف، دون سنة)، ص. ٤٣٢

³⁰Tayar Yusuf, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1997), h. 79

وتحتاج إلى المؤنة الغالية، وأن للوسائل السمعية البصرية وجوها سلبية، من جهة قلة ممارسة الطلاب وجهدهم لنيل المعارف واكتسابها حيث أن السهولة عن طريق الوسائل ربما تؤدي إلى تساهل الطلاب عند اكتساب المواد، ومنها التأثير على تكوين الصورة الذهنية لدى المشاهدين؛ حيث أن لوسائل الإعلام المرئية بصفة خاصة دورها الواضح في تكوين الصورة الذهنية عند الأفراد عن الدول والمواقف والأحداث.

ب. الدراسات السابقة المناسبة

سبقت عدة الدراسات التي تبحث عن ترقية مهارة الاستماع والوسائل السمعية الشفوية، وفيما يلي عرض بعض التشابه والاختلاف بين البحوث السابقة وبين وهذا البحث لمعرفة مكانة هذا البحث من الدراسات السابقة.

سبق البحث الذي وضعه رحمن ستياي تحت موضوع: " استخدام الطريقة الصوتية لترقية مهارة الاستماع لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية روضة القرآن المتوسطة ميترو للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧م.

يناسب البحث المذكور بهذا البحث من جهة مهارة الاستماع مع اختلاف تركيز البحث، فإن البحث المذكور يهدف إلى ترقية مهارة الاستماع بتطبيق الطريقة الصوتية، أما هذا البحث فيهدف إلى ترقية

مهارة الاستماع بتطبيق الوسائل السمعية الشفوية، ولذا يظهر وجه التشابه والاختلاف بين هذا البحث والبحث السابق.

سبق البحث الذي وضعته دنق ليلة الخيرية تحت موضوع "مشكلات تعليم مهارة الاستماع وحلها لتلاميذ الصف العاشر في مدرسة نور الهدى العالية الإسلامية مانكانج كولان توغو سمارانج.

يناسب البحث المذكور بهذا البحث من جهة مهارة الاستماع مع اختلاف تركيز البحث، فإن البحث المذكور يركز على مشكلات تعليم مهارة الاستماع وحلها، وهذا البحث يركز على ترقية مهارة الاستماع بتطبيق الوسائل السمعية الشفوية، ولذا يظهر وجه التشابه والاختلاف بين هذا البحث والبحث السابق.

وسبق البحث الذي وضعه يوفي ماندا فوترا تحت موضوع : "فعالية استخدام الكتاب المقرر لمهارة الاستماع لترقية مهارة الاستماع لطلاب الفصل التاسع بمدرسة منبع الحكام الثانوية فوتات تاغكولاعين سيدوارجو"

يناسب البحث المذكور بهذا البحث من جهة مهارة الاستماع مع اختلاف تركيز البحث، فإن البحث المذكور يركز على فعالية استخدام الكتاب المقرر لترقية مهارة الاستماع، أما هذا البحث فيركز على ترقية مهارة الاستماع باستخدام الوسائل السمعية البصرية، ولذا يظهر وجه التشابه والاختلاف بين هذا البحث والبحث السابق.

وسبق البحث الذي قام به ديكو حسفور إحسان معبد، تحت موضوع: "استخدام الوسائل السمعية البصرية لترقية قدرة المفردات

(البحث الإجرائي في الفصل الثامن بمدرسة المعارف الثانوية الرابعة بيكالونجان لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧)"
 يناسب البحث المذكور بهذا البحث من جهة الوسائل السمعية البصرية مع اختلاف تركيز البحث من جهة المهارة المقصودة، فإن البحث المذكور يركز على استخدام الوسائل السمعية البصرية لترقية قدرة المفردات، أما هذا البحث فيركز على ترقية مهارة الاستماع باستخدام الوسائل السمعية البصرية، ولذا يظهر وجه التشابه والاختلاف بين هذا البحث والبحث السابق.

وسبق البحث الذي وضعه بشر الدين تحت موضوع : "استخدام الوسائل السمعية البصرية لترقية تحصيل دراسي اللغة العربية (البحث الإجرائي في الفصل الثامن ج بمدرسة دار الأعمال الثانوية مترو الغربية للعام الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٥)"

يناسب البحث المذكور بهذا البحث من جهة الوسائل السمعية البصرية مع اختلاف تركيز البحث من جهة المهارة المقصودة، فإن البحث المذكور يركز على استخدام الوسائل السمعية البصرية لترقية تحصيل دراسي اللغة العربية، أما هذا البحث فيركز على ترقية مهارة الاستماع باستخدام الوسائل السمعية البصرية، ولذا يظهر وجه التشابه والاختلاف بين هذا البحث والبحث السابق.

ج. فرض البحث الإجرائي

فرض البحث الإجرائي هو الجواب المؤقت على المسألة المبحوثة، بعد إجراء البحث داخل الفصل، أما فرض البحث الإجرائي الذي

تقدمه الباحثة فهو "تترقى مهارة الاستماع بتطبيق الوسائل السمعية
البصرية لدى تلاميذ الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية
الأولى لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م.

الفصل الثالث

منهج البحث

أ. تصميم البحث

يجري هذا البحث معتمدا على تصميم البحث الإجرائي، وهو كما قال

:Mohammad Asrori

“Suatu pencermatan terhadap kegiatan belajar berupa sebuah tindakan yang sengaja dimunculkan dan terjadi dalam sebuah kelas secara bersama.”³¹

بناء على الرأي المذكور أن البحث الاجرائي هو الدراسة الميدانية لأجل إصلاح العملية البصرية مع التأمل في نتائجها وتقييمها. والبحث الإجرائي هو أحد الأساليب في تحليل المشكلات بتطبيق العمل التطبيقي وعملية تطوير الكفاءة وتحليل المشكلات.

والبحث الإجرائي هو بحث تطبيقي، الذي ينشأ من التحقيق والتدقيق في عملية التعلم، فكان البحث الإجرائي عملية يقوم خلالها الممارسون بدراسة وتأمل ممارساتهم، لحل المشكلات الواقعية التي تواجههم في عملهم، تهدف إلى تحسين ممارساتهم التربوية وفهمهم لطبيعة العملية البصرية والبيئة والظروف والمواقف التي تنتظم من خلالها.

ب. ميدان البحث وزمانه

يجري هذا البحث في الفصل الثامن ب (VIII B) بالمدرسة الثانوية

الإسلامية الثانية لامبونج الشرقية، وعدد التلاميذ في ذلك الفصل ٢٩

³¹Mohammad Asrori, *Penelitian Tindakan Kelas*, (Bandung: Wacana Prima, 2008), Cet. Ke-2, h. 4

تلميذا. أما زمان هذا البحث ففي منتصف السنة الأولى، أي بعد نجاح التلاميذ من الفصل السابع إلى الفصل الثامن وفي مدى ذلك الزمان أجرت الباحثة هذا البحث الذي يتكون من الدَّورين، وفي كل دور ثلاثة لقاءات.

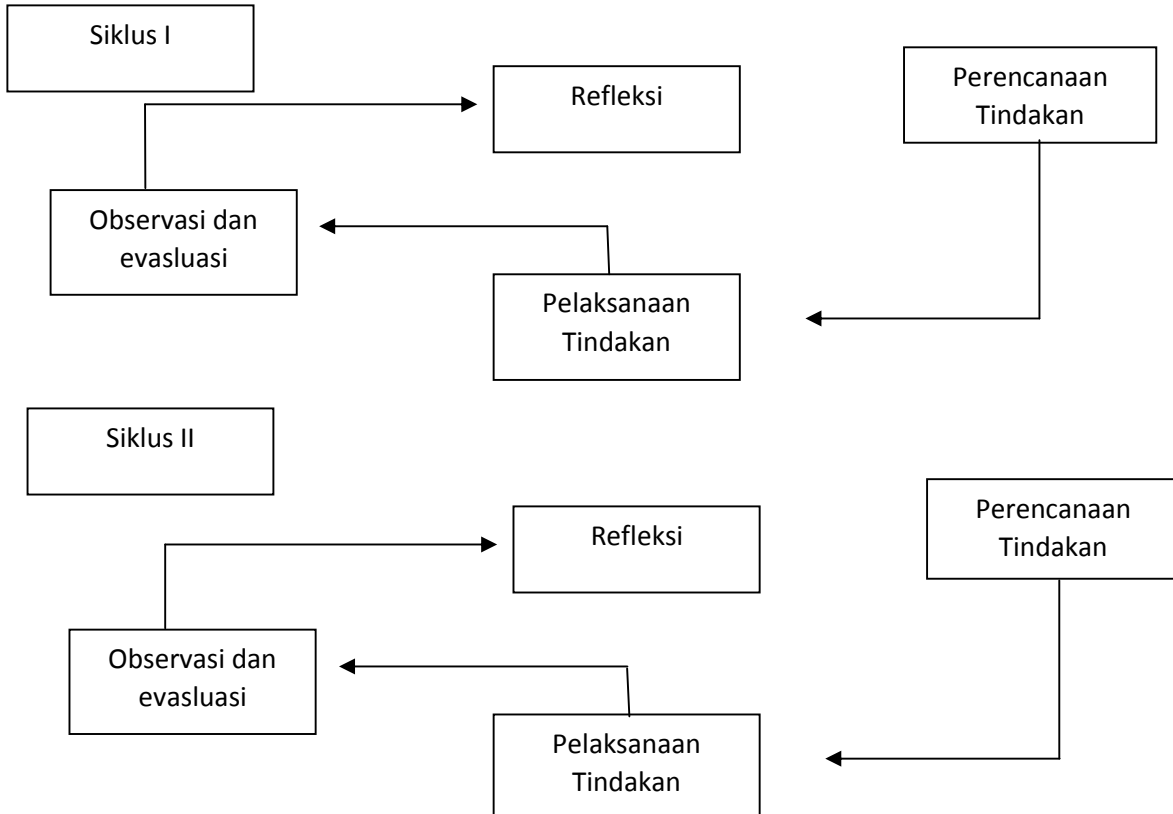
ج. إجراءات البحث

تناسبًا لطبيعة هذا البحث الذي هو البحث الإجرائي، فإجراءات هذا البحث تعتمد على الدور، بالتطبيق على النموذج الذي وضعه Kemmis و Taggart كما في Suharsimi Arikunto حيث يتكوّن كل دور من أربعة أنشطة وهي : التخطيط، التنفيذ، الملاحظة، الانعكاس. وفي كل الدور ثلاثة لقاءات، وفي كل لقاء ثلاثة أنشطة، من النشاط الأول، والنشاط الرئيسي، والنشاط الأخير أي الاختتام .

الصورة الأولى

شكل مراحل إجراءات البحث الذي وضعه Taggart و Kemmis

كما في Hamzah B. Uno^{٣٢}



بناء على الشكل المذكور، كانت مراحل هذا البحث تجري على

المراحل التالية:

³²Hamzah B. Uno, *Menjadi Peneliti PTK yang Profesional*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2012), h. 88

١. تخطيط الإجراءات

يُقصد بالتخطيط هو عملية تخطيط الإجراءات معتمدةً على المشكلات المبحوثة، ويكون التخطيط مبدأً أساسياً لتنفيذ الإجراءات، والتركيز في تخطيط الإجراءات هو تخطيط مادة التدريس التي تقدمها الباحثة في عملية التعلّم داخل الفصل.

ويعتمد التخطيط على الملاحظة القبليّة بالمدرسة الثانوية الإسلامية الثانية لامبونج الشرقية، حيث رأت الباحثة المشكلات، أي انخفاض مهارة الاستماع، ويتضمن التخطيط في هذا البحث على الخطوات التالية:

- أ- تحقيق مشكلات الاستماع العربي وتعيين حلها، وتفرض الباحثة حلّها بتطبيق الوسائل السمعية البصرية
- ب- تخطيط الأدوات المحتاجة لعملية التدريس، مثل محتوى التدريس، ومنهج التدريس، والوسائل السمعية البصرية التي تحتاجها الباحثة
- ج- إعداد مادة التدريس وتصميمها
- د- تنظيم أوراق التقييم وتعيين دليل الملاحظة
- هـ- تعيين معيار النجاح لكل لقاء

٢. تنفيذ الإجراءات

يعتمد هذا التنفيذ على ما قد خطته الباحثة والمدرس بالنظر إلى صلاحية البحث لحل مشكلاته، ويتكوّن التنفيذ من ثلاثة لقاءات في كل دور، فكان مجموع اللقاءات في الدورين ستة لقاءات، وعلى ذلك، فالخطوات في تنفيذ الإجراءات هي كما يلي:

أ- تقديم الاختبار القبلي (pre-test) لمعرفة مستوى مهارة الاستماع

قبل تنفيذ البحث

ب- تقديم مادة التدريس بالوسائل السمعية البصرية في عملية التعلم

ج- تقديم الاختبار البعدي (pos-test) ومقارنة حاصلها بالاختبار

القبلي

٣. الملاحظة

تكون الملاحظة لنيل التصور الدقيق عن الإجراءات السابقة، ولها وظيفة لتوثيق الأثر الذي ينشأ من تنفيذ الإجراءات، وهي نقطة الانطلاق للانعكاس في المرحلة التالية، ويمكن أن تقومها الباحثة أو المدرس المشارك، وفي عملية الملاحظة يكتب الملاحظ كل الأحداث الواقعة في الفصل، مثل أنشطة المدرس والتلاميذ، والموقف التعليمي، وأحوال التلاميذ، وكيفية تقديم المادة، وغير ذلك مما يتعلق بعملية التعلم داخل الفصل.

٤. الانعكاس

الانعكاس هو التأمل وإعادة التحليل لعملية الإجراءات السابقة،

معتمدا على ما يُكتب في أوراق الملاحظة، عبر Mohammad Asrori
وظيفة الانعكاس بما يلي:

“Kegiatan pada langkah ini adalah mencermati, mengkaji, dan menganalisis secara mendalam dan menyeluruh tindakan yang telah dilaksanakan yang didasarkan data yang telah terkumpul pada langkah observasi.”³³

³³ Ibid h. 105

نظرا إلى الرأي المذكور، ففي مرحلة الانعكاس تقوم الباحثة بتأمل وتحليل عملية الإجراءات معتمدا على ما يُكتَب في أوراق الملاحظة، ليكون ذلك نقطة الانطلاق على إصلاح الأخطاء ومحاولة الصعوبات في الدور الثاني.

أما الأمور التي تنعكس الباحثة في مرحلة الانعكاس فهي كما يلي:

أ- أنشطة التلاميذ في عملية التعلّم بتطبيق الوسائل السمعية البصرية

ب- تحليل مستوى مهارة الاستماع اللغة العربية

ج- العوارض التي تواجه التلاميذ في عملية التعلّم بتطبيق الوسائل السمعية البصرية

د. معيار نجاح البحث

يعتمد معيار نجاح هذا البحث على حسن عملية التدريس ودرجة نتائج التلاميذ في ضبط التدريس، أي ترقية مهارة الاستماع لدى التلاميذ من الدور الأول إلى الدور الثاني، أما معيار نجاح البحث الذي تقصد الباحثة في تحقيقه فهو وجود مهارة الاستماع لدى التلاميذ بأن ٨٥ % منهم ينالون النتائج فوق معيار الإنجاز الأدنى الذي على قيمة ٧٠.

هـ. التقنيات وإجراءات جمع البيانات

كان جمع البيانات من أهم الخطوات لاجل استجابة رموز المسألة في هذا البحث، وفي جمع البيانات تستخدم الباحثة التقنيات التالية:

١. الاختبار

تستخدم الباحثة طريقة الاختبار لأجل نيل البيانات عن مهارة الاستماع سواء قبل إجراء البحث، أو بعده، والمراد بالاختبار هنا عبارة عن مراتب الأسئلة يُقصد منها تقييم المهارات والمعارف، والذكاء، والقدرة التيملكها التلاميذ.

أما نوع الإختبار الذي تختاره الباحثة، فهو الإختبار اللساني، ويتكون الإختبار هنا من الإختبار القبلي (pre-test)، أي الإختبار قبل تطبيق الوسائل السمعية البصرية، والإختبار البعدي الأول (pos-test1) أي الإختبار بعد تطبيق الوسائل السمعية البصرية بعد انتهاء الدور الأول، والإختبار البعدي الثاني (pos-test2) أي الإختبار بعد تطبيق الوسائل السمعية البصرية بعد انتهاء الدور الثاني، ولذلك فمجموع الإختبار في هذا البحث ثلاثة إختبارات.

٢. طريقة الملاحظة

طريقة الملاحظة كما قال Sukardi هي:

“Observasi pada penelitian tindakan kelas mempunyai arti pengamatan terhadap *treatment* yang diberikan pada pada kegiatan tindakan.”³⁴

وتستخدم الملاحظة لملاحظة أنشطة التلاميذ والمدرس عند عملية التعلم، ثم كتبت الأنشطة الملاحظة في أوراق الملاحظة. فأنشطة التلاميذ الملحوظة مثل الاهتمام بالمواد عندما يشرحها المدرس، وتقديم الأسئلة والأجوبة وأنشطتهم في قيام الواجبات، أما أنشطة المدرس الملحوظة فهي

³⁴Sukardi, *Metode Penelitian Pendidikan Tindakan Kelas, Implementasi, dan Pengembangannya*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2013) h. 5

كيفية تقديم المواد وتطبيق الوسائل السمعية البصرية، وقدرته على تنظيم الموقف التعليمي داخل الفصل وغير ذلك مما يتعلق بأنشطة المدرس في العملية التعليمية داخل الفصل.

٣. الوثيقة

“Dokumentasi adalah mencari data mengenai hal-hal atau variabel yang berupa catatan, transkrip, buku, surat kabar, majalah, prasasti, notulen rapat, legger, agenda dan sebagainya.”³⁵

بناءً على الرأي السابق، كانت طريقة الوثيقة من طرق جمع البيانات التي تجري في تطبيقها على دراسة النصوص، أو الكتب، أو التقارير أو غير ذلك مما يتعلق بالوثائق، وفي هذا البحث تستخدم الباحثة طريقة الوثيقة لأجل نيل البيانات عن الهيكل التنظيمي للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامبونج الشرقية، والتاريخ الاختصاري عنها، وكذلك بيانات المدرسين، والموظفين في تلك المدرسة.

و. أسلوب تحليل البيانات

وبعد أن اجتمعت البيانات المحتاجة، فتحللها الباحثة لمعرفة ترقية مهارة الاستماع من الدور الأول حتى الدور الثاني لدى تلاميذ الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الثانية لامبونج الشرقية للعام الاستماع ٢٠١٧/٢٠١٨م، وأما الرموز الإحصائي الذي استخدمته الباحثة لتحليل البيانات فهو Persentase السابق كما يلي:

$$P = \frac{f}{N} \times 100 \%$$

³⁵ Ibid., h. 274

Keterangan:

P = Persentase

f = Frekuensi

N = Jumlah subjek

بناء على الرموز المذكور، فيمكن معرفة أثر تطبيق الوسائل السمعية البصرية لترقية مهارة الاستماع اللغة العربية، بمقارنة محصلة الاختبار قبل تطبيق الوسائل السمعية البصرية وبعد تطبيقها.

الفصل الرابع

عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

أ. لمحة عامة عن ميدان البحث

١. تاريخ الاختصار عن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية

لامبونج الشرقية

تقع المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامبونج الشرقية في شارع مردیکا راما أوتارا لامبونج الشرقية، وهي من إحدى المدارس الثانوية الإسلامية تحت إدارة الشؤون الدينية لامبونج الشرقية. والذي يدفع إلى تأسيس تلك المدرسة الاهتمام بوجود المدرسة الثانوية الإسلامية التي تعلم التلاميذ بعد خروجهم من المدرسة الابتدائية حول منطقة راما أوتارا.

وبدأ تأسيس المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية راما أوتارا لامبونج الشرقية وفي أول تأسيسها تقع تلك المدرسة تحت إدارة المدرسة الثانوية الحكومية فونشو واتي لامبونج الوسطى، ثم بعد تطوّر دائرة لامبونج الوسطى وتوزيعها إلى مدينة ميترو ولامبونج الشرقية، ففي عام ١٩٩٣م، فتغير اسم المدرسة إلى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامبونج الشرقية التي تقع حتى الآن في شارع مردیکا راما أوتارا لامبونج الشرقية.^{٣٦}

^{٣٦} الوثيقة عن شخصية المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية راما أوتارا لامبونج الشرقية

الجدول الأول

الشخصية العامة للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية

لامبونج الشرقية

إسم المدرسة	المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامبونج الشرقية
عام التأسيس	١٩٩٣
الرقم الإحصائي	١٠٨١٦٨٠٠
العنوان	شارع مردیکا رمان أوتارا لامبونج الشرقية
رقم القرار	٢٥-١٠-١٩٩٣
درجة الاعتماد	Terakreditasi B
تاريخ الاعتماد	٢٢ نوفمبر ٢٠١٠
مدير المدرسة	طوفي، الماجستير
سعة الأرض	٩٩٧٠، مترا مربعا

المصدر: الوثيقة عن الشخصية العامة للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية

الثانية لامبونج الشرقية

من الجدول السابق، عُرف أن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية

الثانية لامبونج الشرقية هي من إحدى المدارس تحت إدارة الشؤون

الدينية لامبونج الشرقية، التي قد نالت درجة اعتماد ب (Terakreditasi B)

٢. رؤية المدرسة ورسالتها

أ- رؤية المدرسة

تسعى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامبونج الشرقية

لتحقيق أهدافها بالاعتماد على رؤية "تحقيق المهارات العلمية والعملية

القائمة على التقوى والعلم التكنولوجي والنفع للمجتمع". مع المؤشرات التالية:

١. ذوي العقيدة الإسلامية القوية
٢. ذوي الأخلاق الكريمة في المعاشرة
٣. ذوي المهارات العلمية والتطبيقية
٤. إيجاد الموارد البشرية القادرين على المنافسة
٥. المشاركة والإنجازات في المبارات الأكاديمية
٦. المساهمة الإيجابية في التطور التكنولوجي^{٣٧}

ب- رسالة المدرسة

أما رسالة المدرسة التي تؤدي إلى تسهيل تحقيق الرؤية المذكورة

فهي كما يلي:

- ١- ترقية المناخ التعليمي الجيد"
- ٢- تنمية شخصية أعضاء المدرسة بالقيم الإسلامية
- ٣- التفوق في السيطرة على أسس المعلومات التكنولوجية
- ٤- الإسهام في حياة المجتمع بالقيم القائمة على عقيدة أهل السنة والجماعة^{٣٨}

^{٣٧} الوثيقة عن شخصية المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية راما أوتارا لامبونج الشرقية

^{٣٨} نفس المرجع

٣. أحوال تلاميذ المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامونج الشرقية

تطوّرت المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامونج الشرقية منذ تاسيسها حتى الآن، وهذا يظهر من عدد التلاميذ الذين يتعلمون في تلك المدرسة كما في الجدول التالي:

الجدول الثاني

أحوال تلاميذ المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامونج الشرقية في ثلاثة الأعوام الدراسية الأخيرة

النمرة	الأعوام الدراسية	السابع	الثامن	التاسع
١	٢٠١٧/٢٠١٦	١٣١	١٢٩	١٢٠
٢	٢٠١٨/٢٠١٧	١٣٨	١٤١	١٥١
٣	٢٠١٩/٢٠١٨	١٥٨	١٤٢	١٥٩
	المجموع	٤٣٠	٤١٢	٤٢٧

المصدر: الوثيقة عن شخصية المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامونج الشرقية

من الجدول السابق يعرف أن عدد تلاميذ الفصل المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامونج الشرقية ثلاثة الأعوام الدراسية الأخيرة تطورت من العام السالف إلى العام التالي، وهذا يظهر من مجموع عدد التلاميذ.

٤. أحوال المدرسين والموظفين في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامونج الشرقية

ولأجل الخدمة التعليمية، حاولت المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامونج الشرقية بإعداد المدرسين المؤهلين في التدريس وفقا بمجال دروسهم وخلفيتهم الأكاديمية بهدف إعداد التلاميذ ذوي المهارات الأكاديمية والسلوكية الإيجابية في الحياة اليومية.

الجدول الثالث

أحوال المدرسين والموظفين للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامونج الشرقية

رقم	الاسم	الوظيفة/الدرس
١	طوفي، الماجستير	ريس المدرسة
٢	الدكتوراندوس سري رهارجو	اللغة الإندونيسية
٣	الدكتوراندوس محمد نورالدين	اللغة العربية
٤	الدكتوراندوس أحمددي	التربية البدنية
٥	الدكتوراندوس جنيدي	الفقه
٦	الدكتوراندة ايفايوري	العلم الطبيعي
٧	الدكتوراندة نور رحمة	القرآن والحديث
٨	سوبرياتي	العلم الاجتماعي
٩	أنوار سادات	الفقه
١٠	عاتيجان	اللغة الإندونيسية

العقيدة والأخلاق	الحاجة ستي خاتمة	١١
العقيدة والأخلاق	أجاك كورسامان	١٢
التربية الوطنية	الدكتور اندة إستقامة	١٣
العلم الاجتماعي	سري موليونو	١٤
Prakarya	سوهارمي ستيابودي	١٥
اللغة الإندونيسية	ويوو	١٦
العلم الطبيعي	أحمد حسين	١٧
الفقه	الدكتور اندة أومي معاونة	١٨
الرياضيات	صفي الأمم	١٩
الرياضيات	الدكتور اندة دويسوسيانتي	٢٠
العلم الاجتماعي	ايستباليوي	٢١
اللغة الإنجليزية	سري سوسيلواتي	٢٢
الرياضيات	أحمد جعفر	٢٣
اللغة الإندونيسية	تنسريادي	٢٤
اللغة الإنجليزية	سولاسية	٢٥
القرآن والحديث	هيستين إسياتي	٢٦
القرآن والحديث	خاتما	٢٧
العلم الطبيعي	الدكتور اندة موجيم	٢٨
اللغة العربية	عفيف عيس أنصري	٢٩
العلم الطبيعي	الدكتور اندة موجيم	٣٠
Prakarya	روليندا، S.Pd	٣١

العقيدة والأخلاق	فتح الرحمن، S.Ag	٣٢
التربية البدنية	أرضي رسيانتو، S.Pd	٣٣
اللغة الإنجليزية	ديسكا فيني دستي، S.Pd	٣٤
Prakarya	إيكا نور رحمة	٣٥

المصدر: الوثيقة عن بيانات الموظفين والمدرسين للمدرسة الثانوية

الإسلامية الحكومية الثانية لامونج الشرقية

من الجدول السابق، يعرف عدد المدرسين والموظفين في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامونج الشرقية ٣٥ مدرسا، من عدة الخلفيات التعليمية ويعلمون أنواع الدروس المحتاجة للتلاميذ، ويبدلون جهودهم وسعيهم في الخدمة التعليمية بالتدريس والإشراف والتوجيه، ليحقق ذلك الأهداف التعليمية ويتزوّد التلاميذ بالعلوم والمهارات والخبرات التعليمية كي يساهموا بذلك في مجتمعهم إسهاما إيجابيا.

٥. أحوال التسهيلات للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية

لامونج الشرقية

لأجل تحقيق رؤية ورسالة المدرسة، تُدعم المدرسة الثانوية الإسلامية

الحكومية الثانية لامونج الشرقية بعدة التسهيلات التالية:

الجدول الرابع

حالة التسهيلات للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية

لامونج الشرقية

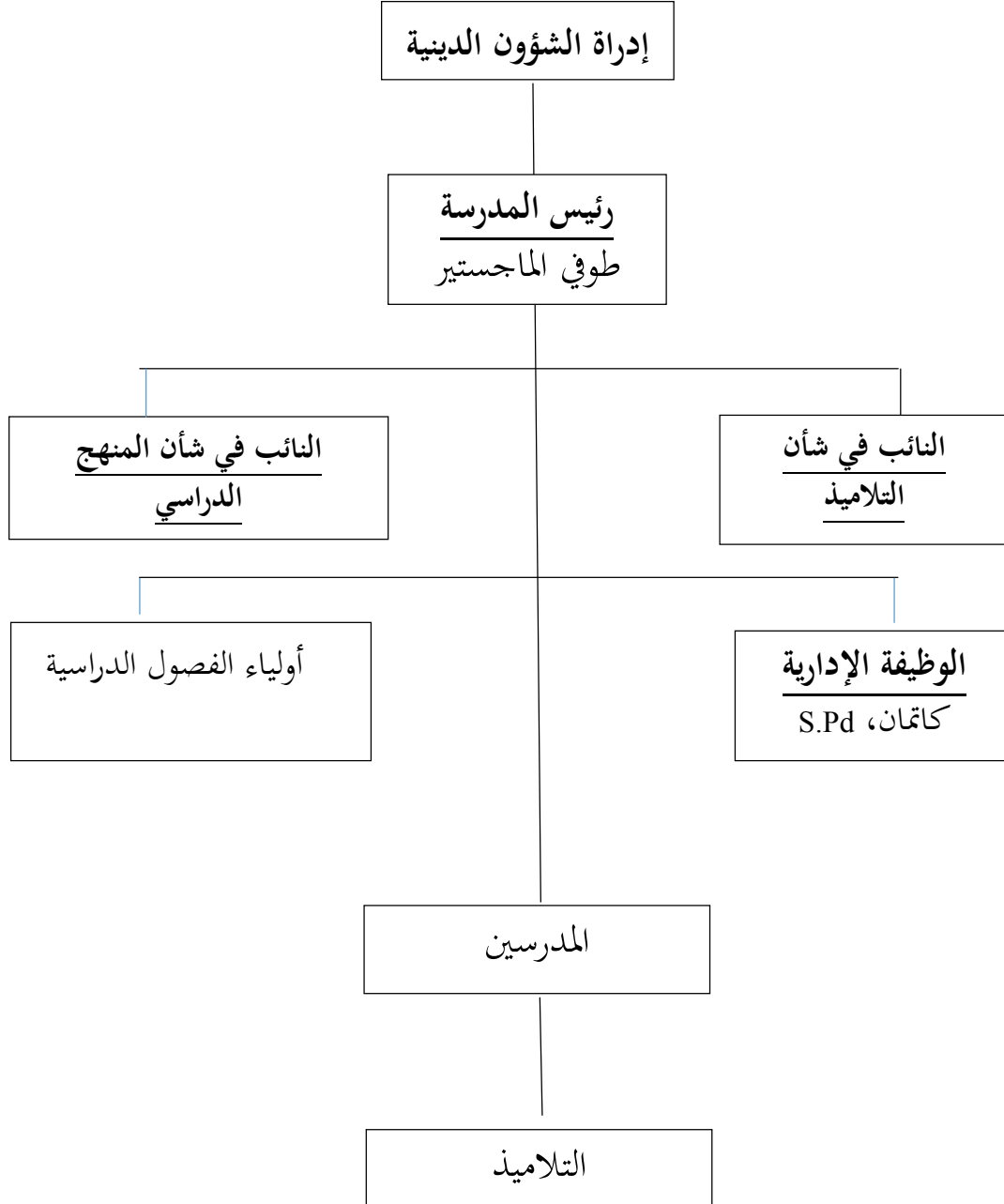
الرقم	جنس التسهيلات	العدد
١	غرفة الإدارية	٢
٢	الفصول الدراسية	١٥
٣	المكتبة	١
٤	معمل الحاسوب	١
٥	غرفة الصحة	١
٦	المصلى	١
٧	المرحاض	٢
٨	الميدان	١
٩	المقصف	١
١٠	البوابة	٢

المصدر: الوثيقة عن أحوال التسهيلات

من الجدول السابق، تُعرّف الباحثة أن للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامونج الشرقية عدة التسهيلات الداعمة لعلمية التعليم مثل الفصول الدراسية، والمكتبة ومعمل الحاسوب وغير ذلك.

الصورة الثانية

الهيكل التنظيمي للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامونج الشرقية



المصدر: وثيقة الهيكل التنظيمي للمدرسة الإسلامية الحكومية الثانية لامونج الشرقية

الشرقية

ب. عرض التنفيذ الإجرائي

١. الدور الأول

يتكون الدور الأول من أربع مراحل، وهي التخطيط، والتنفيذ، والملاحظة، والانعكاس، وهذه المراحل الأربعة تعرضها الباحثة فيما يلي:

أ- التخطيط في الدور الأول

قامت الباحثة في مرحلة التخطيط بالأمور التالية:

- اختيار المادة الدراسية، التي ستعرضها الباحثة لدى التلاميذ داخل الفصل، وهي "إلقاء التحيات"
- تعيين الأهداف الدراسية
- تخطيط الخطوات لتطبيق الوسائل السمعية البصرية التي تنفذها الباحثة عند عملية التعلم
- إعداد المراجع العلمية المناسبة لمادة الدرس

ب- التنفيذ في الدور الأول

يتكون التنفيذ في الدور الأول من ثلاثة لقاءات، وهي كما يلي:

١- اللقاء الأول

نفذ اللقاء الأول في تاريخ ١٦ أكتوبر ٢٠١٨، الذي جرى في الحصّتين (٢ X ٣٥ دقيقة) أما المادة الدراسية في اللقاء الأول فهي إلقاء التحيات"

أما الخطوات التعليمية في اللقاء الأول فهي كما يلي:

أ- النشاط الأول

يتكون النشاط الأول من الأمور التالية:

- إلقاء السلام والتحية
- قراءة كشف الحضور
- كتابة الموضوع في السبورة
- تحفيز التلاميذ للتعلم بالنشاط والهمة الثانوية

ب- النشاط الرئيسي

والأنشطة التي نفذتها الباحثة في النشاط الرئيسي كما يلي:

- تقديم الأهداف التعليمية التي يرجى تحقيقها
- تقديم المواد الدراسية باستخدام الوسيلة السمعية البصرية
- شرحت الباحثة معاني المفردات المعروضة في الوسيلة السمعية البصرية
- قرأت الباحثة مواد الاستماع أمام الفصل ويستمعها التلاميذ ويدربون نطقها بالدقة والمرونة، ويهتمون على ترنيمة في النطق.
- يتمرن التلاميذ على استماع المواد، ويدربون نطقها شيئاً فشيئاً حتى يتمكن لهم جودة الاستماع والنطق.
- قامت الباحثة بالتصحيح والتقييم عند وجود الخطأ لدى التلاميذ في الاستماع

ج- النشاط الأخير

وفي النشاط الأخير قامت الباحثة على الأمور التالية:

- استنتجت الباحثة والتلاميذ عن المواد التي تم تدريسها.
- حفزت الباحثة التلاميذ على مراجعة المواد في بيوتهم.
- إعطاء الواجبات المنزلية التي سيعملها التلاميذ.

٢- اللقاء الثاني

نفذ اللقاء الثاني في تاريخ ٢٣ أكتوبر ٢٠١٨، الذي جرى في الحصتين (٢ x ٣٥ دقيقة) أما المادة الدراسية التي قدمته الباحثة فهي "فهي إلقاء التحيات"

أما الخطوات التعليمية في اللقاء الثاني فهي كما يلي:

أ- النشاط الأول

يتكون النشاط الأول من إدراك شعوري وتحفيز التلاميذ على التعلم، ثم عرضت موضوع الدرس، والأهداف التعليمية التي يُرجى تحصيلها لدى التلاميذ.

ب- النشاط الرئيسى

يتكون النشاط من الأنشطة الراكزة على تقديم المواد بتطبيق الوسائل السمعية البصرية، ولأجل التوضيح تصفها الباحثة فيما يلي:

- إعادة ذاكرة التلاميذ للمواد التي تم تدريسها في اللقاء السابق
- تقديم المادة حول موضوع إلقاء التحيات عن طريق الوسيلة السمعية البصرية

- إشراف التلاميذ وتوجيههم عند عملية الاستماع حول موضوع إلقاء التحيات
- قرأ تالباحة مواد الاستماع حول التعارف وإلقاء التحية
- يستمع التلاميذ المواد المقروءة، ثم ينطقها شيئاً فشيئاً
- يتمرن بعض التلاميذ على نطق كلمة التحية ويستمعها الأخر ثم يجيبها
- قامت الباححة بالإشراف والتصحيح عن أخطاء التلاميذ في الاستماع والنطق
- إرشاد التلاميذ عند عرضهم لنتائج العمل الدراسي أي بعد تمام الاستماع

ج- النشاط الأخير

وفي النشاط الأخير قامت الباححة الأمور التالية:

- استنتجت الباححة والتلاميذ عن المواد التي تم تدريسها.
- حفزت الباححة التلاميذ على مراجعة الدرس في بيوتهم.
- إعطاء الواجبات المنزلية التي سيعملها التلاميذ.

٣- اللقاء الثالث

نفذ اللقاء الثالث في الدور الأول في تاريخ ٣٠ أكتوبر نوفمبر ٢٠١٨، الذي جرى في الحصتين (٢ x ٣٥ دقيقة)، أما الموضوع الرئيسي الذي قدمته الباححة فهو "فهى إلقاء التحيات"

أما الخطوات التعليمية في اللقاء الثاني فهى كما يلي:

أ- النشاط الأول

قامت الباحثة بتحفيز التلاميذ على التعلم، وتبتهت الباحثة التلاميذ على المواد المدروسة في اللقاء السابق، وبعد ذلك، عرضت الباحثة موضوع الدرس

ب- النشاط الرئيسى

يتكون النشاط من الأنشطة التالية:

- تنبيه التلاميذ على أن موضوع لدرس الحاضر يتعلق بإلقاء التحية
- تقديم الأصوات المسموعة من خلال الوسيلة السمعية البصرية
- نطقت الباحثة بكلمة أو جملة ويستمعها التلاميذ ثم يقلدون ما نطقت به مع التأكيد على صحة النطق من جهة مخارج الحروف
- شرحت الباحثة خصائص الأصوات المسموعة من الطول والقصر والشدة
- يتدرب التلاميذ على نطق الأصوات المعروضة في الوسيلة السمعية البصرية بالتناوب، وإذا أخطأ التلميذ في النطق، فيطلب منه أن يكرّر مرةً أخرى وشرحت الباحثة خطأه.

ج- النشاط الأخير

وفي النشاط الأخير قامت الباحثة مع التلاميذ بالاستنتاج عن المواد التي تم تدريسها. وتحفيزهم على مراجعة الدرس في بيوتهم.

ج. الملاحظة في الدور الأول

جرت الملاحظة أثناء عملية التعلم من أجل تحصيل المعلومات الشاملة عن عملية التعلم منذ اللقاء الأول حتى اللقاء الثالث، كما في الجدول التالي:

الجدول الخامس

بيانات الملاحظة عن أنشطة التلاميذ في الدور الأول بالنسبة المئوية

أنشطة التلاميذ										المستوى	اللقاء الأول
٥		٤		٣		٢		١			
%٤٤	١٢	%٤١	١١	%٣٣	٩	%٣٠	٨	%٢٢	٦	جيد	
%٤١	١١	%٤٤	١٢	%٤٨	١٣	%٤٤	١٢	%٤٤	١٢	كافي	
%١٥	٤	%١٥	٤	%١٩	٥	%٢٦	٧	%٣٣	٩	ناقص	
ناقص			كافي			جيد			المستوى		
١٠٧			٢٢٢			١٧٠			المجموع		
%٢١			%٤٤			%٣٤			المعدل		
أنشطة التلاميذ										المستوى	اللقاء الثاني
٥		٤		٣		٢		١			
%٤٨	١٣	%٥٢	١٤	%٣٧	١٠	%٣٠	٨	%٣٠	٨	جيد	
%٣٣	٨	%٣٣	٩	%٤٤	١٢	%٤٨	١٣	%٤٨	١٣	كافي	
%١٩	٥	%١٥	٤	%١٩	٥	%٢٢	٦	%٢٢	٦	ناقص	
ناقص			كافي			جيد			المستوى		
٩٦			٢٠٧			١٩٦			المجموع		
%١٩			%٤١			%٣٩			المعدل		
أنشطة التلاميذ										المستوى	اللقاء الثالث
٥		٤		٣		٢		١			
%٥٦	١٥	%٤٨	١٣	%٤٤	١٢	%٣٧	١٠	%٤٤	١٢	جيد	
%٣٣	٩	%٤١	١١	%٤٤	١٢	%٤٨	١٣	%٣٣	٩	كافي	
%١١	٣	%١١	٣	%١٩	٥	%١١	٣	%١٩	٥	ناقص	
ناقص			كافي			جيد			المستوى		
٧٠			٢٠٠			٢٣٠			المجموع		
%١٤			%٤٠			%٤٦			المعدل		

البيان

١. الاهتمام على شرح المواد من المدرس
٢. النشاط في الاستماع
٣. النشاط في التدريب على نطق الأصوات المسموعة
٤. النشاط في تقديم الأسئلة
٥. النشاط في إجابة الأسئلة

بناء على الجدول السابق، تعرف ترقية أنشطة التلاميذ من اللقاء الأول إلى اللقاء الثالث، حيث كان مجموع نتائج الأنشطة في اللقاء الأول تكون في مستوى الكافي بقيمة ٣٤% وفي اللقاء الثاني يترقى إلى قيمة ٣٩%، وفي اللقاء الثالث يترقى إلى مستوى الجيد بقيمة ٤٦%. وبعد أن تمّت مرحلة الإجراءات في الدور الأول، قامت الباحثة بالاختبار لأجل نيل البيانات عن مهارة الاستماع بعد تطبيق الوسائل السمعية البصرية، أما نتائج الاختبار فهي كما يلي:

الجدول السادس

نتائج الاختبار في الدور الأول

الدور الأول		المؤشرات	الرقم
الاختبار القبلي	الاختبار البعدي ١		
٨٠	٨٥	أعلى النتائج	١
٤٠	٦٠	أدنى النتائج	٢
٦٠،٣٧	٧٢،٦٣	المعدل	٣
٣٧،٠٤	٦٦،٦٧	النجاح (٪)	٤

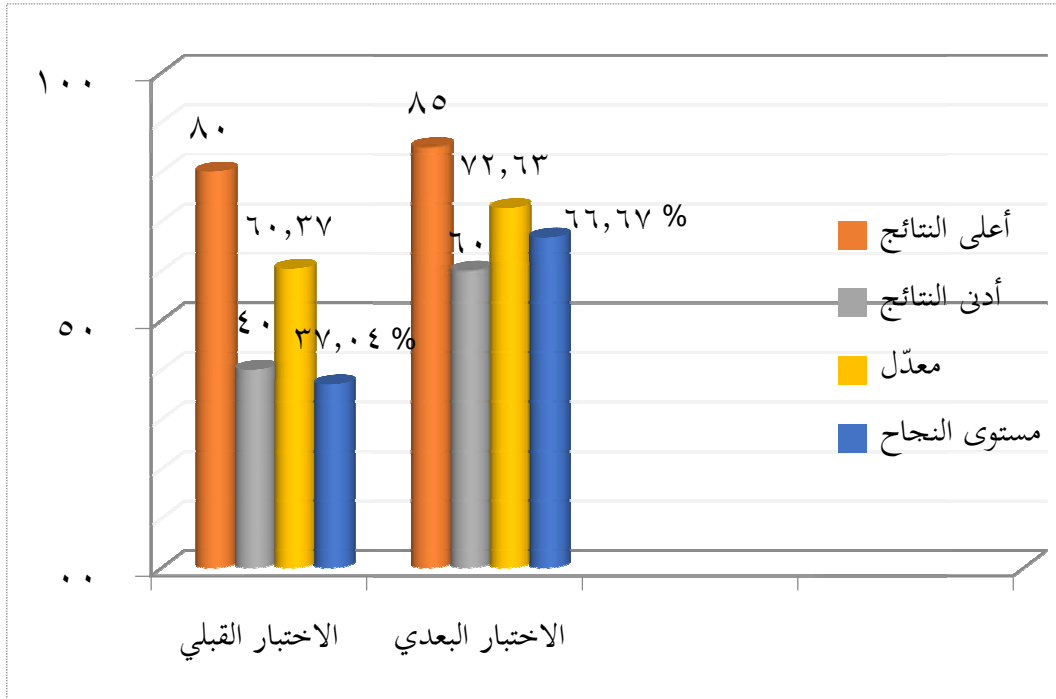
المصدر: نتائج الاختبار القبلي والبعدي الأول

بناء على الجدول السابق، ظهر أن مستوى النجاح لدى التلاميذ في الدور الأول بعد الاختبار البعدي الأول يقع في مستوى نجاح ٦٦,٦٧% وهذا يترقى بالنسبة إلى مستوى النجاح قبل تطبيق الوسائل السمعية البصرية أي ٣٧,٠٤%.

ولأجل التوضيح تعرض الباحثة نتائج الاختبار في الدور الأول في الجدول السابق بالرسم البياني التالي:

الرسم البياني الأول

نتائج الاختبار في الدور الأول



بناء على الرسم البياني السابق، يظهر أن مستوى النجاح لدى التلاميذ في الدور الأول بعد الاختبار البعدي الأول يقع في مستوى نجاح ٦٦,٦٧% وهذا يترقى بالنسبة إلى مستوى النجاح قبل تطبيق الوسائل السمعية البصرية أي قيمة ٣٧,٠٤%.

هـ. الانعكاس في الدور الأول

اعتمادا على حاصل الملاحظة في الدور الأول، وجدت

الباحثة الأمور التي ينبغي انعكاسها كما يلي:

- أ- أن مستوى النجاح قبل تطبيق الوسائل السمعية البصرية يكون في درجة ٣٧،٠٤% وبعد تطبيقها يكون في درجة ٦٦،٦٧%
- ب- أعلى النتائج قبل تطبيق الوسائل السمعية البصرية يكون في قيمة ٨٠، وبعد تطبيقها في الدور الأول يكون في قيمة ٨٥.
- ج- أدنى النتائج قبل تطبيق الوسائل السمعية البصرية يكون في قيمة ٤٠، وبعد تطبيقها في قيمة ٦٠.

٢. الدور الثاني

كما يكون الإجراء في الدور الأول الذي يتكون من أربع مراحل، من التخطيط، والتنفيذ، والملاحظة، والانعكاس، فكذلك الدور الثاني، ولأجل التوضيح، تعرض الباحثة المراحل في الدور الثاني كما يلي:

أ- التخطيط في الدور الثاني

يعتمد التخطيط في الدور الثاني على نتائج الملاحظة والانعكاس في الدور الأول، ولذلك كانت العوارض والمشكلات في الدور الأول أخذتها الباحثة تقييما لتحسين الأخطاء في الدور الثاني، ومرحلة التخطيط في الدور الثاني تأتي على الأمور التالية:

- اختيار الموضوع الرئيسي، الذي ستعرضه الباحثة لدى التلاميذ داخل الفصل، وهي " التهنئة وإلقاء التحية عند التعارف "
- تعيين الأهداف الدراسية

- تخطيط خطوات تطبيق الوسائل السمعية البصرية التي تنفذها الباحثة عند عملية التعلم
 - إعداد المراجع العلمية المناسبة لمادة الدرس
- ب- التنفيذ في الدور الثاني
- قامت الباحثة في مرحلة التنفيذ في الدور الثاني بثلاثة لقاءات، وهي كما يلي:
١. اللقاء الأول

نفذ اللقاء الأول في تاريخ ٦ نوفمبر ٢٠١٨، الذي جرى في الحصتين (٢ x ٣٥ دقيقة) أما المادة الدراسية في اللقاء الأول فهي كلمة التهئة وإلقاء التحية عن التعارف "

أما الخطوات التعليمية في اللقاء الأول فهي كما يلي:

أ. النشاط الأول

يتكون النشاط الأول من الأنشطة التالية:

- إلقاء السلام والتحية
- قراءة كشف الحضور
- إثارة اهتمام التلاميذ للتعلم بالنشاط
- إثارة ذاكرة التلاميذ للمفردات التي تم تدريسها في الدور الأول

ب. النشاط الرئيسي

والأنشطة التي نفذتها الباحثة في النشاط الرئيسي كما يلي:

- تقديم الأهداف التعليمية المتعلقة بوضع السمعية البصرية في الجملة عند الاستماع
- تقديم المادة الدراسية حول موضوع " كلمة التهئة وإلقاء التحية عند التعارف " من خلال الوسائل السمعية البصرية"
- قرأت الباحثة مواد الاستماع أمام الفصل ويستمعها التلاميذ ويدربون على نطقها حتى تحصل لهم الدقة والمرونة.
- تدريب التلاميذ على الاستماع وفهم التعبيرات البسيطة تتكوّن من الجملتين أو ثلاث جُمَل
- أمر الباحثة التلاميذ على إعادة التعبيرات المسموعة ويعبرون عنها شفهيًا
- قامت الباحثة بالتصحيح والتوجيه على التلاميذ عند عملية الاستماع

ج. النشاط الأخير

- وفي النشاط الأخير قامت الباحثة على الأمور التالية:
- استنتجت الباحثة والتلاميذ عن المواد التي تم تدريسها.
- حفزت الباحثة التلاميذ على مراجعة المواد في بيوتهم.
- إعطاء الواجبات المنزلية لإعداد الدرس المقبل

٢. اللقاء الثاني

نفذ اللقاء الثاني في تاريخ ١٣ نوفمبر ٢٠١٨، الذي جرى في الحصتين (٢ X ٣٥ دقيقة) أما المادة الدراسية التي قدمته الباحثة فهي "فهي الاستماع عن إلقاء التحية وكلمة التهئة مع أدوات الاستفهام "

أما الخطوات التعليمية في اللقاء الثاني فهي كما يلي:

أ. النشاط الأول

يتكون النشاط الأول من إدراك شعوري وتحفيز التلاميذ

على التعلم، ثم نبهت الباحثة أهمية مادة الاستماع الحاضر

ب. النشاط الرئيسي

يتكون النشاط من الأنشطة الراكزة على تقديم المواد

بتطبيق الوسائل المفردات، ولأجل التوضيح تصفها الباحثة

فيما يلي:

- تقديم المواد الدراسية بتطبيق الوسائل السمعية البصرية
- قرأت الباحثة مواد الاستماع حول التعارف وإلقاء التحية
- يستمع التلاميذ المواد المقروءة، ثم ينطقون بها شيئاً فشيئاً
- يتمرن التلاميذ النطق بالتعبيرات المسموعة بعد تمام الاستماع

- أمرت الباحثة التلاميذ على إعادة التعبيرات المسموعة

باللغة الإندونيسية

٣. اللقاء الثالث

نفذ اللقاء الثالث في الدور الأول في تاريخ ٢٠ نوفمبر ٢٠١٨، الذي جري في الحصتين (٢ X ٣٥ دقيقة) أما المادة الدراسية التي قدمته الباحثة فهو "فهى الاستماع عن إلقاء التحية وكلمة التهئة "

أما الخطوات التعليمية في اللقاء الثاني فهى كما يلي:

أ- النشاط الأول

يتكون النشاط الأول من إدراك شعوري وتحفيز التلاميذ على التعلم، ونبّهت الباحثة التلاميذ على المواد المدروسة في اللقاء السابق، وبعد ذلك، عرضت الباحثة موضوع الدرس، والأهداف التعليمية التي يرجى تحصيلها.

ب- النشاط الرئيسى

يتكون النشاط من الأنشطة الراكزة على تقديم المواد بتطبيق الوسائل السمعية البصرية، ولأجل التوضيح تصفها الباحثة فيما يلي:

- عرض مواد الاستماع من خلال الوسائل السمعية البصرية
- طلبت الباحثة بعض التلاميذ إلى النطق بالكلمات المسموعة وترجمتها إلى اللغة الإندونيسية
- قسمت الباحثة التلاميذ على أربع مجموعات، ثم قدمت مواد الاستماع مثل جملتين أو ثلاث جُمَل

- أمرت الباحثة كلَّ مجموعة على إعادة التعبير المسموع شفهيًا، ويكتب ما تضمنت تلك الجمل من المعاني والأفكار

- أمرت الباحثة كلَّ مجموعة على تلخيص ما سمعوه من الكلمات أو الجملة

- طلبت الباحثة من التلاميذ إكمال بعض الجملة المسموعة ج- النشاط الأخير

وفي النشاط الأخير قامت الباحثة بالأمر التالي:

- استنتجت الباحثة والتلاميذ عن المواد التي تم تدريسها.
- حفزت الباحثة التلاميذ على مراجعة الدرس في بيوتهم.
- إعطاء الواجبات المنزلية التي سيعملها التلاميذ.

ج. الملاحظة في الدور الثاني

جرت الملاحظة أثناء عملية التعلم من أجل تحصيل المعلومات الشاملة عن عملية التعلم منذ اللقاء الأول حتى اللقاء الثالث، وتكون الملاحظة مع المدرس المشارك أي مدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية ٥ الحكومية الثانية لاموننج الشرقية ، باستخدام أوراق الملاحظة ثم كتبت حاصلات الملاحظة في أوراق الملاحظة.

الجدول السابع

بيانات الملاحظة عن أنشطة التلاميذ في الدور الثاني بالنسبة المئوية

أنشطة التلاميذ										المستوى	اللقاء الأول
٥		٤		٣		٢		١			
%٥٦	١٥	%٥٢	١٤	%٤٨	١٣	%٤١	١١	%٤٨	١٣	جيد	
%٣٣	٩	%٣٧	١٠	%٤١	١١	%٤٤	١٢	%٣٣	٩	كاف	
%١١	٣	%١١	٣	%١١	٣	%١٥	٤	%١٩	٥	ناقص	
ناقص			كاف			جيد			المستوى		
٦٨			١٨٩			٢٤٤			المجموع		
%١٣			%٣٨			%٤٩			المعدل		
أنشطة التلاميذ										المستوى	اللقاء الثاني
٥		٤		٣		٢		١			
%٦٣	١٧	%٥٦	١٥	%٦٧	١٨	%٥٦	١٥	%٧٠	١٩	جيد	
%٢٦	٧	%٣٣	٩	%٢٦	٧	%٣٠	٨	%٢٢	٦	كاف	
%١١	٣	%١١	٣	%٧	٢	%١٥	٤	%٧	٢	ناقص	
ناقص			كاف			جيد			المستوى		
٥٢			١٣٧			٣١١			المجموع		
%١٠			%٢٧			%٦٢			المعدل		
أنشطة التلاميذ										المستوى	اللقاء الثالث
٥		٤		٣		٢		١			
%٨٥	١٧	%٨١	٢٢	%٨٩	٢٤	%٨١	٢٢	%٦٣	٢٣	جيد	
%١١	٨	%١١	٣	%٧	٢	%١١	٣	%٣٠	٣	كاف	
%٤	٢	%٧	٢	%٤	١	%٧	٢	%٧	١	ناقص	
ناقص			كاف			جيد			المستوى		
٣٠			٧٠			٤٠٠			المجموع		
%٦			%١٤			%٨٠			المعدل		

المصدر: بيانات الملاحظة عن أنشطة التلاميذ في الدور الثاني

البيان

١. الاهتمام على المواد التي شرحها المدرس

٢. النشاط في الاستماع

٣. النشاط في التدريب على نطق بالأصوات المسموعة

٤. النشاط في تقديم الأسئلة

٥. النشاط في إجابة الأسئلة

بناء على الجدول السابق، تعرف ترقية أنشطة التلاميذ من اللقاء الأول إلى اللقاء الثالث، حيث كان مجموع نتائج الأنشطة في اللقاء الأول تكون في مستوى الجيد بقيمة ٤٩ % وفي اللقاء الثاني في مستوى الجيد أيضا بقيمة ٦٢ %، وفي اللقاء الثالث يترقى إلى مستوى الجيد بقيمة ٨٠ %. وبعد أن تمت مرحلة الإجراءات في الدور الأول، قام الباحثة على الاختبار لأجل نيل البيانات عن مهارة الاستماع بعد تطبيق الوسائل السمعية البصرية، أما نتائج الاختبار فهي كما يلي:

الجدول الثامن

نتائج الاختبار في الدور الأول والدور الثاني

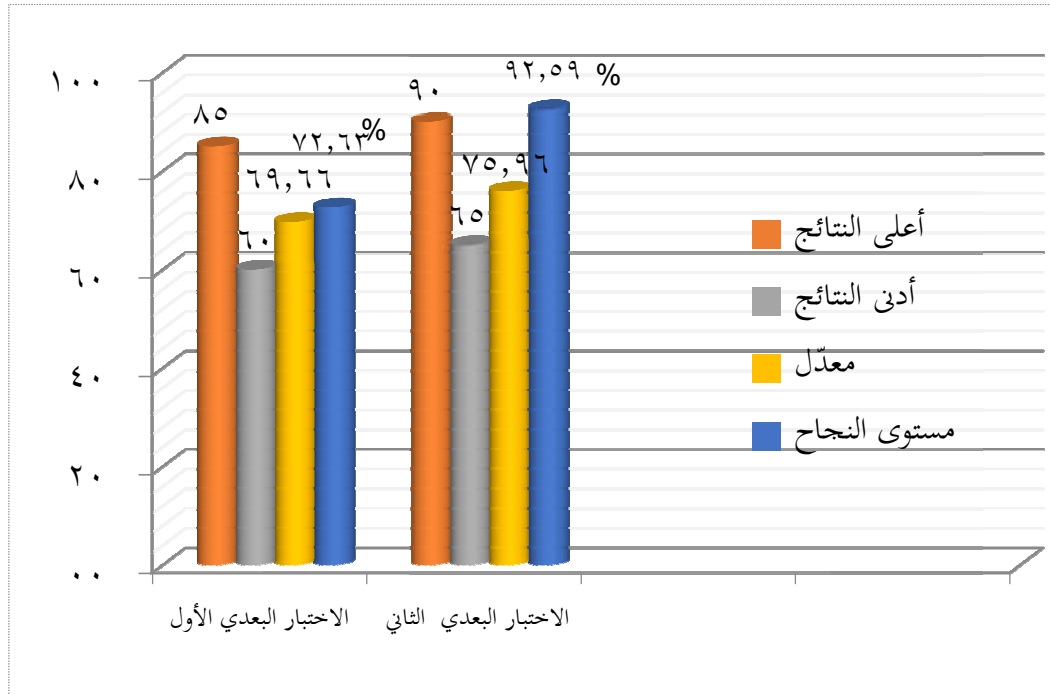
الرقم	المؤشرات	الدور الثاني	
		الاختبار القبلي	الاختبار البعدي الثاني
١	أعلى الدرجات	٨٥	٩٠
٢	أدنى الدرجات	٦٠	٦٥
٣	المعدل	٧٢,٦٣	٧٥,٩٦
٤	مستوى النجاح	٦٦,٦٧	٩٢,٥٩

الاختبار القبلي والبعدي في الدور الثاني

بناءً على الجدول السابق، يظهر أن مستوى النجاح لدى التلاميذ في الدور الثاني يقع في مستوى النجاح ٩٢,٥٩% وهذا يترقى بالنسبة إلى مستوى النجاح في الدور الأول الذي يكون في مستوى النجاح ٦٦,٦٧%.

الرسم البياني الثاني

نتائج الاختبار في الدور الثاني



بناءً على الرسم البياني السابق، يظهر أن مستوى النجاح لدى التلاميذ في الدور الثاني يقع في مستوى النجاح ٩٢,٥٩% وهذا يترقى بالنسبة إلى مستوى النجاح قبل تطبيق الوسائل السمعية البصرية الذي يكون في مستوى النجاح ٣٧,٠٤% وبالنسبة إلى مستوى النجاح في الدور الأول أي ٦٦,٦٧%.

٤. الانعكاس في الدور الثاني

اعتمادا على حاصل الملاحظة في الدور الثاني، وجدت الباحثة الأمور التالية:

- ١- أن مستوى نجاح مهارة الاستماع قبل تطبيق الوسائل السمعية البصرية يكون في درجة ٣٧،٠٤% وفي الدور الأول يترقى إلى درجة ٦٦،٦٧%، ثم في الدور الثاني يترقى إلى درجة ٩٢،٥٩%.
- ٢- أعلى نتائج الاختبار قبل تطبيق الوسائل السمعية البصرية يكون في قيمة ٨٠، وبعد تطبيقه في الدور الأول يكون في قيمة ٨٥ وفي الدور الثاني يكون في قيمة ٩٠.
- ٣- أدنى النتائج قبل تطبيق الوسائل السمعية البصرية يكون في قيمة ٤٠، وبعد تطبيقه في الدور الأول يكون في قيمة ٦٠ وفي الدور الثاني يكون في قيمة ٦٥.

ج. عرض بيانات الاختبار

يتكون الاختبار في هذا البحث من ثلاث اختبارات، أي الاختبار قبل تطبيق الوسائل السمعية البصرية وبعد تطبيقه في الدور الأول، ثم بعد تطبيقه في الدور الثاني، أما عدد الأسئلة في الاختبار القبلي فهو ١٠ أسئلة، وفي الاختبار البعدي الأول ١٥ سؤالاً، وفي الاختبار البعدي الثاني ٢٠ سؤالاً. أما نتائج تلك الاختبارات فهي كما في الجدول التالي:

الجدول التاسع

نتائج الاختبارات (القبلي، والبعدي الأول، والبعدي الثاني)

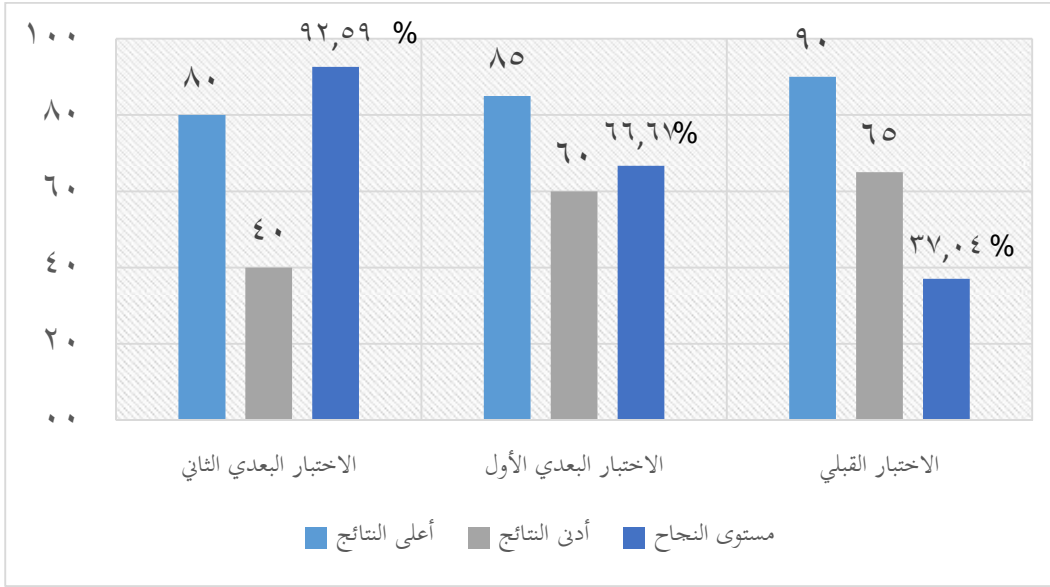
الرقم	المؤشرات	الاختبارات		
		القبلي	البعدي الأول	البعدي الثاني
١	المعدّل	٦٠،٣٧	٧٢،٦٣	٧٥،٩٦
٢	أعلى النتائج	٨٠	٨٥	٩٠
٣	أدنى النتائج	٤٠	٦٠	٦٥
٤	مستوى النجاح	٣٧،٠٤	٦٦،٦٧%	٩٢،٥٩%

المصدر: نتائج الاختبار القبلي، والبعدي الأول، والبعدي الثاني

بناء على الجدول السابق، تظهر ترقية نتائج الاختبار من الاختبار القبلي إلى الاختبار البعدي الأول والثاني، حيث كان مستوى الاختبار القبلي في درجة ٣٧،٠٤، وفي الاختبار البعدي الأول في درجة ٦٦،٦٧%، وفي الاختبار البعدي الثاني في درجة ٩٢،٥٩%

الرسم البياني الثالث

بيانات نتائج الاختبار في الدور الأول والدور الثاني



بناء على البيانات في الرسم البياني السابق، تظهر ترقية نتائج الاختبار من الاختبار القبلي ومن الاختبار في الدور الأول إلى الدور الثاني، حيث كان مستوى النجاح في آخر الدور الثاني يقع في درجة ٩٢,٥٩ %.

د. تحليل البيانات ومناقشتها

وبعد أن أن تم كل مراحل البحث الإجرائي من الدور الأول حتى الدور الثاني، وكذا أن نالت الباحثة نتائج الاختبار القبلي والبعدي، فهنا تحلل الباحثة بيانات الاختبارات لاجل معرفة ترقية مهارة الاستماع ومدى ترقيتها.

أما تقنية تحليل البيانات الذي استخدمها الباحثة فهي الرموز النسبة المئوية (Percentage) كما يلي:

$$P = \frac{f}{N} \times 100 \%$$

Keterangan:

P = Persentase

f = Frekuensi

N = Jumlah subjek

ولتطبيق الحساب بالرموز المذكور، فالخطوة هي عرض بيانات نتائج الاختبار في الدور الأول والثاني كما في الجدول التالي:

الجدول العاشر

البيانات عن نتائج الاختبار في الدور الأول

الاختبار البعدي الأول			الاختبار القبلي			نمرة
غير الناجحة	الناجحة	نتائج	غير الناجحة	الناجحة	النتائج	
✓		٦٦	✓		٤٠	١
	✓	٨٠	✓		٦٠	٢
	✓	٧٣		✓	٧٠	٣
✓		٦٠	✓		٥٠	٤
	✓	٨٥		✓	٨٠	٥
✓		٦٠	✓		٥٠	٦
	✓	٧٣	✓		٦٠	٧
	✓	٨٠	✓		٦٠	٨
	✓	٨٥		✓	٧٠	٩
✓		٦٠	✓		٤٠	١٠
	✓	٧٣	✓		٥٠	١١

✓		٦٦	✓		٦٠	١٢
	✓	٧٣		✓	٧٠	١٣
	✓	٨٠		✓	٧٠	١٤
✓		٦٦	✓		٦٠	١٥
	✓	٧٣	✓		٦٠	١٦
	✓	٨٥		✓	٧٠	١٧
✓		٦٦	✓		٥٠	١٨
	✓	٧٣	✓		٦٠	١٩
	✓	٧٣		✓	٧٠	٢٠
✓		٦٦	✓		٥٠	٢١
	✓	٨٠		✓	٧٠	٢٢
	✓	٧٣		✓	٧٠	٢٣
	✓	٨٠		✓	٧٠	٢٤
	✓	٧٣	✓		٦٠	٢٥
✓		٦٦	✓		٥٠	٢٦
	✓	٧٣	✓		٦٠	٢٧
٩	١٨	١٩٦١	١٧	١٠	١٦٣٠	المجموع
		٧٢٠٦٣			٦٠٠٣٧	المعدل
		٨٥			٨٠	الأعلى
		٦٠			٤٠	الأدنى
٣٣٠٣٣	٦٦٠٦٧		٦٢٠٩٦	٣٧٠٠٤		%

المصدر: نتائج الاختبار في الدور الأول

بناء على الجدول المذكور، يعرف أن مجموع النتائج في الاختبار القبلي من الدور الأول يكون في قيمة ١٦٣٠، وفي الاختبار البعدي الأول يكون في قيمة ١٩٦١، وأن التلاميذ الذين نجحوا في الاختبار القبلي، هم ١٠ تلميذا (٣٧،٠٤%)، والذين لم ينجحوا هم ١٧ تلميذا (٦٢،٩٦%) أما التلاميذ الذين نجحوا في الاختبار البعدي الأول، فهم ١٨ تلميذا (٦٦،٦٧%)، والذين لم ينجحوا هم ٩ تلميذا (٣٣،٣٣%)

الجدول الحادي عشر

البيانات عن نتائج الاختبار في الدور الثاني

الاختبار البعدي الثاني			الاختبار البعدي الأول			نمرة
غير الناجحة	الناجحة	النتائج	غير الناجحة	الناجحة	النتائج	
	✓	٧٠	✓		٦٦	١
	✓	٨٥		✓	٨٠	٢
	✓	٧٥		✓	٧٣	٣
✓		٦٥	✓		٦٠	٤
	✓	٩٠		✓	٨٥	٥
	✓	٧٠	✓		٦٠	٦
	✓	٧٥		✓	٧٣	٧
	✓	٨٦		✓	٨٠	٨
	✓	٨٥		✓	٨٥	٩
✓		٦٥	✓		٦٠	١٠
	✓	٧٥		✓	٧٣	١١

	✓	٧٠	✓		٦٦	١٢
	✓	٧٥		✓	٧٣	١٣
	✓	٨٠		✓	٨٠	١٤
	✓	٧٠	✓		٦٦	١٥
	✓	٧٥		✓	٧٣	١٦
	✓	٩٠		✓	٨٥	١٧
	✓	٧٠	✓		٦٦	١٨
	✓	٧٥		✓	٧٣	١٩
	✓	٧٥		✓	٧٣	٢٠
	✓	٧٠	✓		٦٦	٢١
	✓	٨٥		✓	٨٠	٢٢
	✓	٧٥		✓	٧٣	٢٣
	✓	٨٠		✓	٨٠	٢٤
	✓	٧٥		✓	٧٣	٢٥
	✓	٧٠	✓		٦٦	٢٦
	✓	٧٥		✓	٧٣	٢٧
٢	٢٥	٢٠٥١	٩	١٨	١٩٦١	المجموع
		٧٥٠٩٦			٧٢٠٦٣	المعدل
		٩٠			٨٥	الأعلى
		٦٥			٦٠	الأدنى
٧٠٤١	٩٢٠٥٩		٣٣٠٣٣	٦٦٠٦٧		%

المصدر: نتائج الاختبار في الدور الثاني

بناء على الجدول السابق فيمكن القول أن مجموع النتائج في الاختبار البعدي الأول تكون في قيمة ١٩٦١ وفي الاختبار البعدي الثاني تكون في قيمة ٢٠٥١ وأن أعلى النتائج في الاختبار البعدي الأول تكون في قيمة ٨٥ وأدناها في قيمة ٦٠، وأعلى النتائج في الاختبار البعدي الثاني تكون في قيمة ٩٠ وأدناها في قيمة ٦٥.

ويقع مستوى النجاح في الاختبار البعدي الأول بالنسبة المئوية في درجة ٦٦,٦٧%، حيث كان ١٨ تلميذا الذين ينالون النتائج الناجحة بالاعتماد على الحد الأدنى ٧٠، أما في الاختبار البعدي الثاني، فيقع مستوى النجاح بالنسبة المئوية في درجة ٩٢,٥٩%، حيث كان ٢٥ تلميذا ينالون النتائج الناجحة، ولذا ظهرت ترقية نتائج الاختبار من الدور الأول إلى الدور الثاني في مسافة ٢٥,٩٣%. ولذا، كانت الفرضية التي قدمتها الباحثة، وهي: "تترقى مهارة الاستماع بتطبيق الوسائل السمعية البصرية لدى تلاميذ الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامونج الشرقية للعام دراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م" مقبولة.

الفصل الخامس

الخلاصات والاقراحات

أ. الخلاصات

جرى هذا البحث الإجرائي في الدوين حيث كان في كل دور ثلاثة لقاءات، وفي كل دور أربع مراحل: التخطيط، والتنفيذ والملاحظة والانعكاس، ثم بعد تمام البحث الإجرائي يمكن تخلص البحث أن مهارة الاستماع تترقى بتطبيق الوسائل السمعية البصرية لدى تلاميذ الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لاموننج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م، حيث كانت نتائج الاختبار لدى التلاميذ تترقى من الاختبار القبلي إلى الاختبار البعدي الأول وكذا من الاختبار البعدي الأول إلى الاختبار البعدي الثاني، وذلك لأن مجموع نتائج الاختبار القبلي يكون في قيمة ١٦٣٠، وفي الاختبار البعدي الأول يكون في قيمة ١٩٦١ وفي آخر الدور الثاني يكون في قيمة ٢٠٥١.

وكان التلاميذ الذين نالوا النتائج الناجحة في الاختبار القبلي فهم ١٠ تلاميذ (٣٧,٠٤%)، وفي الاختبار البعدي الأول ١٨ تلميذا (٦٦,٦٧%)، وفي الاختبار البعدي الثاني ٢٥ تلميذا (٩٢,٥٩%)، أما التلاميذ لاينالون النتائج الناجحة في الاختبار القبلي فهم ١٧ تلاميذ (٦٢,٩٦%)، وفي الاختبار البعدي الأول ٩ تلاميذ (٣٣,٣٣%)، وفي الاختبار البعدي الثاني تلميذان (٧,٤١%)، وعلى ذلك تعرف ترقية مهارة الاستماع في آخر الدور الثاني في مسافة ٢٥,٩٣%، وعلى ذلك فكانت الفرضية التي قدمتها الباحثة، وهي: " تترقى مهارة الاستماع بتطبيق

الوسائل السمعية البصرية لدى تلاميذ الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامونج الشرقية للعام دراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ " مقبولة

ب. الاقتراحات

١. دلت نتائج البحث إلى أن الوسائل السمعية البصرية يستطيع ترقية مهارة الاستماع، ولذا اقترحت الباحثة لمدرس اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامونج الشرقية أن يكثر استخدام الوسائل السمعية البصرية لمساعدة التلاميذ على تحصيل مهارة الاستماع.

٢. اقترحت الباحثة لتلاميذ الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامونج الشرقية أن يجتهدوا على التعلم خاصة في تدريس اللغة العربية لينالوا نتائج التعلم الجيدة ويترقوا في مهارة الاستماع.

المراجع العربية

- إبراهيم راشد و وخالد حلمي خشان، مناهج الرياضيات وأساليب تدريسها، عمان: دار الجنادرية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٩
- أحمد عبده عوض، مداخل تعليم اللغة العربية، مكة المكرمة: مكتبة الملك فهد، ٢٠٠٠، الطبعة الأولى
- تمام حسان، التمهيد في اكتساب اللغة العربية لغير الناطقين بها، مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٤
- دخيل بن عبد الله، المهارات الاجتماعية تدريب وتمارين ومناهج تقييم، الرياض: مكتبة العبيكان، ٢٠١٤
- رشدي أحمد طعيمة، المهارات اللغوية، مستوياتها، تدريسها، صعوباتها، القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٤
- صالح نصيرات، طرق تدريس العربية، عمان: دار الشروق، ٢٠٠٦
- عبد الرحمن حجازي، الإعلام الإسلامي بين الواقع والمرآة، بيروت: دار المعرفة، ٢٠١٧
- عبد الرحمن حجازي، الإعلام الإسلامي بين الواقع والمرآة، بيروت: دار المعرفة، ٢٠١٧
- عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية، القاهرة: دار المعارف، دون سنة
- عبد الله العامري، المعلم الناجح، عمان: دار أسام للنشر والتوزيع، دون سنة

- عبد الله خلف العساف، ثقافة التواصل الفعال، ضرورة مهنية وعلمية
واجتماعية، الرياض: مكتبة العبيكان، ٢٠١٦
- ليلي محمد أبو العلا، مفاهيم ورؤى في الإدارة والقيادة التربوية بين الأصالة
والحدثة، عمان: دار يافا العلمية للنشر والتوزيع، ٢٠١٣
- محمد إبراهيم راشد وخالد حلمي خشان، مناهج الرياضيات وأساليب تدريسها،
عمان: دار الجنادرية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٩
- محمود كامل الناقة، تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى، أسسه - مداخلة -
طرق تدريسه، الرياض: جامعة أم القرى، ١٩٨٥

المراجع الإندونيسية

- Abdul Mu'in, *Analisis Kontrastif Bahasa Arab & Bahasa Indonesia Telaah terhadap Fonetik dan Morfologi*, Jakarta: Pustaka Al-Husna Baru, 2004
- Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Remaja Rosda Karya, 2011
- Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya* Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010
- Basyiruddin Usman dan Asnawir, *Media Pembelajaran*, Jakarta: Delia Citra Utama, 2002
- Hamzah B. Uno, *Menjadi Peneliti PTK yang Profesional*, Jakarta: Bumi Aksara, 2012
- Mohammad Asrori, *Penelitian Tindakan Kelas*, Bandung: Wacana Prima, 2008
- Sukardi, *Metode Penelitian Pendidikan Tindakan Kelas, Implementasi, dan Pengembangannya*, Jakarta: Bumi Aksara, 2013
- Syuja'i, *Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab*, Semarang: Walisongo Press, 2008
- Tayar Yusuf, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1997
- Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab* Yogyakarta: Diva Press 2012
- Zulhanan, *Tenik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2015



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
 Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
 Telp. (0726) 41507; Faksimili (0725) 47296;
 Website: www.metrouniv.ac.id E-mail: iainmetro@metrouniv.ac.id

SURAT KETERANGAN BEBAS PUSTAKA
JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA ARAB

Yang bertandatangan di bawah ini menerangkan bahwa:

Nama : **Melvyana Apriliani**
 NPM : 13100692
 Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
 Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
 Judul Skripsi : PENERAPAN MEDIA AUDIO VISUAL UNTUK
 MENINGKATKAN KETERAMPILAN MENDENGAR SISWA
 KELAS VIII MTS NEGERI 2 LAMPUNG TIMUR TAHUN
 PELAJARAN 2018/2019

Bahwa yang namanya tersebut di atas, benar-benar telah menyelesaikan bebas pustaka Jurusan pada Ketua Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro. Demikian keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Metro, 14 Januari 2019

Ketua Jurusan PBA

J. Sutarjo, M.Pd.
 NIP. 19760607 200312 1 002





**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
UNIT PERPUSTAKAAN**

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
M E T R O Teip (0725) 41507; Faks (0725) 47296; Website: diplib.metrouniv.ac.id; pustaka.iain@metrouniv.ac.id

**SURAT KETERANGAN BEBAS PUSTAKA
Nomor : P-1308/iii.28/S/CT 01/12/2017**

Yang bertandatangan di bawah ini, Kepala Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung menerangkan bahwa :

Nama : MELVYANA APRILIANI
NPM : 13100692
Fakultas / Jurusan : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan / Pendidikan Bahasa Arab

Adalah anggota Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung Tahun Akademik 2017 / 2018 dengan nomor anggota 13100692.

Menurut data yang ada pada kami, nama tersebut di atas dinyatakan bebas dari pinjaman buku Perpustakaan dan telah memberi sumbangan kepada Perpustakaan dalam rangka penambahan koleksi buku-buku Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung.

Demikian Surat Keterangan ini dibuat, agar dapat dipergunakan seperlunya.

Metro, 15 Desember 2017
Kepala Perpustakaan



[Handwritten Signature]
Drs. Mokhtamadudin Sudin, M.Pd.
NIP. 195302311981031001



KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) METRO LAMPUNG
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jl. Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
 Telp. (0725) 41507 Fax. (0725) 47296 Website: www.metrouniv.ac.id, e-mail: iaim@metrouniv.ac.id

Nomor : B-3138/In.28.1/J/TL.00/11/2017
 Lamp : -
 Hal : **BIMBINGAN SKRIPSI**

20 Desember 2017

Kepada Yth:

1. Dra. Khotijah, M.Pd.
 2. Albarra Sarbaini, M.Pd.
- Dosen Pembimbing Skripsi
 Di -
 Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dalam rangka menyelesaikan studinya di Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro maka mahasiswa diwajibkan menyusun skripsi, untuk itu kami mengharapkan kesediaan Bapak/Ibu untuk membimbing mahasiswa tersebut dibawah ini:

Nama : Melvyana Apriliani
 NPM : 13100692
 Fakultas/Jurusan : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan/PBA

Dengan ketentuan sebagai berikut:

1. Dosen Pembimbing, membimbing mahasiswa dari proposal sampai dengan penulisan skripsi, termasuk penelitian.
 - a. Dosen pembimbing I bertugas mengarahkan judul, outline, alat pengumpul data (APD) dan koreksi akhir
 - b. Dosen Pembimbing II bertugas melaksanakan sepenuhnya bimbingan sampai selesai
2. Waktu menyelesaikan skripsi :
 - a. Maksimal 4 (empat) semester sejak mahasiswa yang bersangkutan lulus komprehensif.
 - b. Waktu menyelesaikan skripsi 2 (dua) bulan sejak mahasiswa yang bersangkutan menyelesaikan konsep skripsinya sampai BAB II (pendahuluan + Konsep Teontis)
3. Diwajibkan mengikuti pedoman penulisan skripsi yang dikeluarkan oleh IAIN Metro
4. Banyaknya antara 40 s.d 60 halaman bagi yang menggunakan Bahasa Arab dengan:
 - a. Pendahuluan \pm 1/6 bagian
 - b. Isi \pm 2/3 bagian
 - c. Penutup \pm 1/6 bagian

Demikian disampaikan untuk dimaklumi dan atas kesediaan Bapak/Ibu kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.



Ketua Jurusan PBA,

J. Sutarjo, M.Pd.

197606072003121002



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
 INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
 FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metro.

Nomor : B-2871/In.28/D.1/TL.00/09/2018
 Lampiran : -
 Perihal : **IZIN RESEARCH**

Kepada Yth.,
 KEPALA MTS NEGERI 2
 LAMPUNG TIMUR
 di-
 Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Sehubungan dengan Surat Tugas Nomor: B-2870/In.28/D.1/TL.01/09/20 tanggal 19 September 2018 atas nama saudara:

Nama : **MELVYANA APRILIANI**
 NPM : 13100692
 Semester : 11 (Sebelas)
 Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Maka dengan ini kami sampaikan kepada saudara bahwa Mahasiswa tersebut atas akan mengadakan research/survey di MTS NEGERI 2 LAMPUNG TIMUR dalam rangka menyelesaikan Tugas Akhir/Skripsi mahasiswa yang bersangkutan dengan judul "PENERAPAN MEDIA AUDIO VISUAL UNTUK MENINGKATKAN KETERAMPILAN MENDENGAR SISWA KELAS VIII MTS NEGERI 2 LAMPUNG TIMUR TAHUN PELAJARAN 2018/2019".

Kami mengharapkan fasilitas dan bantuan Saudara untuk terselenggaranya tugas tersebut, atas fasilitas dan bantuannya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Metro, 19 September 2018
 Wakil Dekan I,


 Dra. Isti Fatonah MA
 NIP 19670531 199303 2 003



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
 INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
 FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Inngmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
 Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iaim@metrouniv.ac.id

SURAT TUGAS

Nomor: B-2870/In.28/D.1/TL.01/09/2018

Wakil Dekan I Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Institut Agama Islam Negeri Metro,
 menugaskan kepada saudara:

Nama : **MELVYANA APRILIANI**
 NPM : 13100692
 Semester : 11 (Sebelas)
 Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

- Untuk :
1. Mengadakan observasi/survey di MTS NEGERI 2 LAMPUNG TIMUR, guna mengumpulkan data (bahan-bahan) dalam rangka menyelesaikan penulisan Tugas Akhir/Skripsi mahasiswa yang bersangkutan dengan judul "PENERAPAN MEDIA AUDIO VISUAL UNTUK MENINGKATKAN KETERAMPILAN MENDENGAR SISWA KELAS VIII MTS NEGERI LAMPUNG TIMUR TAHUN PELAJARAN 2018/2019".
 2. Waktu yang diberikan mulai tanggal dikeluarkan Surat Tugas ini sampai dengan selesai.

Kepada Pejabat yang berwenang di daerah/instansi tersebut di atas dan masyarakat setempat mohon bantuannya untuk kelancaran mahasiswa yang bersangkutan, terima kasih.

Dikeluarkan di : Metro
 Pada Tanggal : 19 September 2018





**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA LAMPUNG TIMUR
MADRASAH TsANAWIYAH NEGERI 2**

Alamat : Jalan Merdeka Raman Utara kode pos. : 34154 Telp. (0725) 7628163
Email. mtsnramanutara@gmail.com

SURAT KETERANGAN
Nomor : B-141/Mts.08.2/TL.00/09/2018

Yang bertanda tangan di bawah ini Kepala MTsN 2 Lampung Timur menerangkan bahwa :

Nama : MELVYANA APRILIANI
NPM : 13100692
Program Study : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan IAIN Metro

Telah melaksanakan Research/Survey guna untuk melengkapi data (bahan-bahan) dalam rangka menyelesaikan penulisan Tugas Akhir/Skripsi yang berjudul "PENERAPAN MEDIA AUDIO VISUAL UNTUK MENINGKATKAN KETERAMPILAN MENDENGAR SISWA KELAS VIII MTs NEGERI 2 LAMPUNG TIMUR"

Demikian surat keterangan ini di buat untuk dapat dipergunakan sebagai mana mestinya.



Raman Utara, 26 September 2018

Kepala,





**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBİYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.ain@metrouniv.ac.id

**KARTU KONSULTASI BIMBINGAN PROPOSAL MAHASISWA
FAKULTAS TARBİYAH DAN ILMU KEGURUAN
IAIN METRO**

Nama : **Melyana Apriliani** Jurusan : **PBA**
NPM : **13100692** Semester : **IX**

No	Hari / Tanggal	Pembimbing		Materi yang Dikonsultasikan	Tanda Tangan
		I	II		
				Acc. Out line Acc. Bab I - III	 

Mengetahui,
Ketua Jurusan PBA



J. Sutarjo, M.Pd
NIP. 19760607 200312 1 002

Dosen Pembimbing I



Dra. Khotijah, M.Pd
NIP. 19670815 199603 2 001



**KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) METRO
FAKULTAS TARBİYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jl. Ki. Hajar Dewantara, 15 A Lirng Mulyo Kota Metro Lampung Tlp. 0725-41507
Website: www.metrouniv.ac.id, email: iain@metro.metrouniv.ac.id

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI

Nama Mahasiswa : Melvyana Apriliani
NPM : 13100692

Fakultas/Jurusan : Tarbiyah/PBA
Semester/TA : X/2018

No	Hari Tanggal	Pembimbing 1	Hal Yang Dibicarakan	Tan Tang
		✓	Acc. Bab I - III	20
		✓	Perbaiki APD sesuai catatan	20
		✓	Acc APD	20

Ketua Jurusan PBA

J. Sutarjo, MPd
NIP. 197606072003121002

Pembimbing 1

Dra. Khotijah, M.Pd
NIP. 196708151996032001



**KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15A Inringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telp. (0726) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.metrouniv.ac.id E-mail: iainmetro@metrouniv.ac.id

**KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
IAIN METRO**

Nama : Melvyana Apriliani
NPM : 13100692

Jurusan : PBA
Semester : XI

No	Hari/Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Pembimbing
		I	II		
		✓		Acc. Bab IV - V	
		✓		Acc. Mumagasyah	

Mengetahui,
Ketua Jurusan PBA

Dosen Pembimbing I,

J. Sutarjo, M.Pd.
NIP. 19760607 200312 1 002

Dra. Khotijah, M.Pd.
NIP. 670815 199603 2 001



KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
 Jl. Ki. Hajar Dewantara, 15 A Lirng Mulyo Kota Metro Lampung Tlp. 0725-41507
 Website: www.metrouniv.ac.id, email: iain@metro.metrouniv.

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN PROPOSAL

Nama Mahasiswa : Melvyana Apriliani
 NPM : 13100692

Fakultas/Jurusan : Tarbiyah/PBA
 Semester/TA : IX/2017

No	Hari Tanggal	Pembimbing II	Hal Yang Dibicarakan	Tand Tangs
-	Selasa 23.01.2018		<p>عن كعب بن العجرة</p> <p>ALL</p> <ul style="list-style-type: none"> - Taklimas ashle - ulum di semesta dgn <p>Kalau pander.</p>	K
-	Jumat 24.01.2018 1.8.2018		<p>اللها يا اقول - اللها يا</p> <p>اللها يا - اللها يا</p> <p>اللها يا - اللها يا</p> <p>ALL</p> <p>ALL</p>	K

Ketua Jurusan PBA

J. Sutarjo, MPd
 NIP. 197606072003121002

Pembimbing II

Albara Sarbaini, M.Pd
 NIP. 197709032011011002



KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
 Jl. Ki. Hajar Dewantara, 15 A Iirng Mulyo Kota Metro Lampung Tlp. 0725-41507
 Website: www.metrouniv.ac.id. email:iain@metro.metrouniv.

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI

Nama Mahasiswa : Melvyana Apriliani
 NPM : 13100692

Fakultas/Jurusan : Tarbiyah/PBA
 Semester/TA : X/2018

No	Hari Tanggal	Pembimbing II	Hal Yang Dibicarakan	Tand Tang
	Selasa 10.4.2018		! - إصلاحات شخصية	12
	20.4.8 —		الكتابات لجمع السينات 1 - على الخط، والاصول	12
	1. Agustus 18		Aec App	12

Ketua Jurusan PBA

J. Sutarjo, MPd
 NIP. 197606072003121002

Pembimbing II

Albara Saripaini, M.Pd
 NIP. 197709032011011002



KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telp. (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.metrouniv.ac.id E-mail: iainmetro@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
IAIN METRO

Nama : Melvyana Apriliani
 NPM : 13100692

Jurusan : PBA
 Semester : XI

No	Hari/Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	TandaTangan Pembimbing
		I	II		
1.	Senin 7 Januari 2019		✓	Isu/cek/ Pembinaan Pab W-V	✓
2.	Kamis 10.1.2019		✓	- Acc / pelipis. Kuesioner 150 ke Diluar gedung Dan kampus - Acc Manajemen	✓ ✓

Mengetahui,
 Ketua Jurusan PBA

J. Sutarjo, M.Pd.
 NIP. 19760607 200312 1 002

Dosen Pembimbing II,

Albarra Sarbaini, M.Pd.
 NIP. 19770903 201101 1 002

تطبيق الوسيلة السمعية البصرية لترقية مهارة الاستماع لدى تلاميذ الفصل
الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامبونج الشرقية
للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ م

صفحة الغلاف

صفحة الموضوع

شعار

إهداء

كلمة شكر وتقدير

تقرير المشرفين

الاعتماد من طرف لجنة المناقشة

إقرار الطالبة

ملخص البحث باللغة العربية

ملخص البحث باللغة الإندونيسية

محتويات البحث

قائمة الجداول

قائمة الرسوم البيانية

قائمة الصور

قائمة الملاحق

الفصل الأول المقدمة

- أ. الدوافع إلى البحث
- ب. تركيز البحث
- ج. سؤال البحث
- د. غرض البحث ومنافعه

الفصل الثاني الإطار النظري

أ. الوصف النظري

١. مهارة الاستماع

- أ- مفهوم مهارة الاستماع
- ب- أهداف تعليم الاستماع
- ج- مراحل تعليم الاستماع
- د- مؤشرات مهارة الاستماع

٢. الوسيلة السمعية البصرية

- أ- مفهوم الوسيلة السمعية البصرية
- ب- المعايير في استخدام الوسيلة السمعية البصرية
- ج- وظائف الوسيلة السمعية البصرية
- د- أنواع الوسيلة السمعية البصرية
- هـ- الخطوات في استخدام وسائل السمعية البصرية
- و- مزايا وعيوب الوسيلة السمعية البصرية

ب. الدراسات السابقة المناسبة

ج. فرض البحث الإجرائي

الفصل الثالث منهج البحث

- أ. تصميم البحث
- ب. ميدن البحث وزمانه
- ج. إجراءات البحث
- د. معيار نجاح البحث
- هـ. التقنيات وإجراءات جمع البيانات
- و. أسلوب تحليل البيانات

الفصل الرابع: عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

- أ. لمحة عن ميدان البحث
- ١- تاريخ الإختصار عن تأسيس المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامبونج الشرقية
- ٢- رؤية المدرسة ورسالتها
- ٣- أحوال تلاميذ مدرسة المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامبونج الشرقية
- ٤- أحوال المدرسين في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية لامبونج الشرقية
- ب. عرض التنفيذ الإجرائي
 - ١- الدور الأول
 - ٢- الدور الثاني
- ج. تحليل البيانات ومناقشتها

الفصل الخامس: الخلاصة والاقتراحات

أ. الخلاصة

ب. الاقتراحات

المراجع العربية

المراجع الإندونيسية

ميثرو، ٢٢ يناير ٢٠١٨
الباحثة

ملفيانا أبريليانى

رقم التسجيل: ١٣١٠٠٦٩٢

المشرف الثاني

ألبارا سربيني، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٧٠٩٠٣٢٠١١٠١١٠٠٢

المشرفة الأولى

الدكتوراندة ختيجة، الماجستير

رقم القيد: ١٩٦٧٠٨١٥١٩٩٦٠٣٢٠٠١

**SOAL PRE TEST
PENELITIAN TINDAKAN KELAS (PTK)**

Sekolah : MTs N 2 Lampung Timur
 Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Kelas/Semester : VIII/1
 Nama Instrumen : Tes Lisan
 Materi Test : Kata Sapaan dan Ucapan Selamat

KISI-KISI SOAL PRE TEST

رقم السؤال	عدد السؤال	المؤشرات	النمرة
٣-١	٣	القدرة على الاستماع وإدراك المعلومات حول إلقاء التحية مع جواب التحية	١
٦-٤	٣	القدرة على الاستماع وإدراك المعلومات حول إلقاء التحية والضمير المفرد	٢
١٠-٧	٤	القدرة على الاستماع وإدراك المعلومات حول إلقاء التحية مع جواب التحية وأداة الاستفهام	٣
١٠	١٠	المجموع	

PRE TEST

Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Kelas / Semester	: VIII /1
Kopetensi Dasar	: Menemukan informasi umum dari berbagai bentuk wacana lisan sederhana yang meliputi kata sapaan (اللقاء التحيات)
Indikator	: Mendengar (استماع) Kata Sapaan dan Ucapan Selamat

استمع استماعا جيدا مما قرأه الأستاذ وأجب عن الأسئلة التالية بإحدى

الأجوبة (أ، ب، ج، د)

١. صباح الخير ؟
أ. نهار الخير ب. صباح النور ج. صباح الليل د. مساء النور
٢. كيف حالك ؟
أ. شكرا ب. عفوا ج. بخير الحمد لله د. إلى اللقاء
٣. نهارك سعيد ؟
أ. أهلا بك ب. سعيد مبارك ج. أهلا بكم د. مرحبا بك
٤. إلى اللقاء
أ. مع السلامة ب. أهلا وسهلا ج. شكرا جزيلا د. مرحبا بك
٥. أهلا وسهلا ..
أ. شكرا لكم ب. جزاكم الله ج. مساء الخير د. أهلا بك
٦. مساء الخير
أ. مع السلامة ب. صباح السرور ج. مساء النور د. إلى اللقاء

Semoga Allah memberkatimu , terjemahnya dalam bahasa Arab?

٧. أ. بارك الله ب. والله المحيي ج. في خير د. عفوا
فيك

Apa yang kamu ucapkan untuk bertanya keadaan temanmu di malam hari?

٨. أ. صباح ب. ليلتك سعيدة؟ ج. سعيدة مباركة د. نهارك سعيد

٩. أرجو إلى اللقاء

- أ. مع السلامة ب. بكل سرور ج. أهلا وسهلا د. مرحبا بكم

Kalimat yang diucapkan untuk bertanya tentang kabar temanmu adalah?

١٠. أ. شكرا لكم ب. كيف حالك؟ ج. إلى اللقاء د. في أحسن حال

SOAL POS TEST 1
PENELITIAN TINDAKAN KELAS (PTK)

Sekolah : MTs N 2 Lampung Timur
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Kelas/Semester : VIII/1
Nama Instrumen : Tes Lisan
Materi Test : Kata Sapaan dan Ucapan Selamat

KISI-KISI SOAL POS TEST 1

رقم السؤال	عدد السؤال	المؤشرات	النمرة
٣-١	٣	القدرة على الاستماع وإدراك المعلومات حول إلقاء بأداة الاستفهام	١
٦-٤	٣	القدرة على الاستماع وإدراك المعلومات حول إلقاء التحية وضمير الجمع	٢
١٠-٧	٤	القدرة على الاستماع وإدراك المعلومات حول إلقاء التحية مع جواب التحية	٣

POS TEST 1

- Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Kelas / Semester : VIII /1
 Kopetensi Dasar : Menemukan informasi umum dan atau rinci dari berbagai bentuk wacana lisan sederhana yang meliputi kata sapaan (إلقاء التحيات)
 Indikator : Mendengar (استماع) Kata Sapaan dan Ucapan Selamat

استمع استماعا جيدا مما قرأه الأستاذ وأجب عن الأسئلة التالية بإحدى الأجوبة (أ، ب، ج، د)

١. كيف أصبحتم؟
 أ. نهار سعيد ب. صبحنا بخير، ج. أهلا وسهلا د. سعيد مبارك
 الحمد لله
٢. كيف حالكم؟
 أ. يوم سعيد ب. سعيد مبارك ج. بخير الحمد لله د. شكرا جزيلاً
٣. نهاركم سعيد؟
 أ. نهار سعيد ب. سعيد مبارك ج. صباح النور د. مرحبا بك
٤. إلى اللقاء
٥. أهلا وسهلا بقدومكم
 أ. أهلا بنا ب. بكل سرور ج. يوم مبارك د. اهلا بكم
٦. كيف أمسيتم؟
 أ. ليل مبارك ب. أهلا وسهلا ج. أمسينا بخير، د. نهار طيب

Perkataan شكر لك diucapkan setelah perkataan ? .٧

أ. بارك الله فيك ب. والله المحيي ج. بكل سرور د. أهلا وسهلا

Perkataan سعيدة مباركة diucapkan setelah perkataan? .٨

أ. صباح الخير ب. سعيد مبارك ج. ليلتكم سعيدة د. شكرا كثيرا

Terjemahan selamat datang dalam bahasa Arab adalah? .٩

أ. مرحبا بك ب. وأنا كذلك ج. أهلا وسهلا د. بكل سرور

١٠ نهاركم سعيدي؟ سعيد.....

أ. مباركة ب. صباح النور ج. عظيم د. مبارك

SOAL POS TEST 2
PENELITIAN TINDAKAN KELAS (PTK)

Sekolah : SMP TMI Roudhotul Quran Metro
 Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Kelas/Semester : VIII/1
 Nama Instrumen : Tes Lisan
 Materi Test : Kata Sapaan dan Ucapan Selamat

KISI-KISI SOAL POS TEST 2

رقم السؤال	عدد السؤال	المؤشرات	النمرة
٣-١	٣	القدرة على الاستماع وإدراك المعلومات حول إلقاء التحية مع النداء	١
٦-٤	٣	القدرة على الاستماع وإدراك المعلومات حول إلقاء التحية وضمير المفرد مع النداء	٢
١٠-٧	٤	القدرة على الاستماع وإدراك المعلومات حول إلقاء التحية وضمير الجمع مع النداء	٣
١٠	١٠	المجموع	

POS TEST 2

- Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Kelas / Semester : VIII /1
 Kompetensi Dasar : Menemukan informasi umum dan atau rinci dari berbagai bentuk wacana lisan sederhana yang meliputi kata sapaan (إلقاء التحيات)
 Indikator : Mendengar (استماع) Kata Sapaan dan Ucapan Selamat

استمع استماعا جيدا مما قرأه الأستاذ وأجب عن الأسئلة التالية بإحدى الأجوبة (أ، ب، ج، د)

١. أهلا وسهلا يا أحمد؟
 أ. مرحبا بك ب. في خير ج. أهلا بك د. أهلا بنا
٢. كيف صحتك؟
 أ. شكرا لك ب. في عافية، ج. بكل سرور د. شكرا لك الحمد لله
٣. أرجو إلى اللقاء عذا يا أحمد؟
 أ. شكرا لك ب. شكرا لكم ج. في خير د. بكل سرور
٤. نهارك سعيد يا أحمد؟
 أ. مع السلامة ب. ليلة مباركة ج. سعيد مبارك د. شكرا لك
٥. ليلتك سعيدة يا أحمد؟
 أ. نهار سعيد ب. يوم مبارك ج. إلى اللقاء د. سعيدة مباركة
٦. كيف أمسيتم؟
 أ. شكرا لك ب. عفوا ج. أمسينا بخير د. شكرا

٧. Perkiraan yang kamu ucapkan setelah mendengar أرجو اللقاء adalah?

أ. والله ربي ب. والله المحيي ج. بكل سرور د. والله المميت

٨. مساؤك يا أحمد؟

أ. ليلة مباركة ب. ليل مبارك ج. سعيد مبارك د. في عافية

٩. نحن في ... إليك يا أحمد، وأنا كذلك

أ. شكرا ب. شوق ج. إلى اللقاء د. في خير

١٠. طاب يا أحمد؟

أ. بكل سرور ب. يوم مبارك ج. وأنا كذلك د. طيب، الحمد لله



السيرة الذاتية للباحثة



ملفيانا أبريليانى بنت سسواجي ولدت في قرية رتنا دايا رامن أوتارا لامبونج الشرقية في تاريخ ٣ أبريل ١٩٩٥ ، وهي البنت الأولى من السيد سسواجي والسيدة أسيه سونداري
أما تربية الباحثة فهي كما يلي:

١. تخرّجت من بستان الأطفال برتيوي كوتا رامن، في عام ٢٠٠١
٢. تخرّجت من المدرسة الابتدائية الحكومية الثالثة كوتا رامن في عام ٢٠٠٧
٣. تخرّجت من المدرسة الثانوية الإسلامية رامن أوتارا في عام ٢٠١٠
٤. تخرّجت من المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية في عام ٢٠١٣
٥. ثم واصلت تربيتها إلى جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج في العام الدراسي ٢٠١٣/٢٠١٤